

**Besondere Herausforderung**

Bläserklassen der Kurt-Schumacher-Schule gestalten Onlinekonzert



& DER NEUE MARKT.

KW 27, Samstag, 4. Juli 2020

Das Mitteilungsblatt im Wetteraukreis

Ausgabe H 1

*Hallo, liebe Leser*

Nach 77 Tagen Abstinenz durfte unsere Fußball spielende Kollegin endlich wieder auf dem Sportplatz gegen den Ball treten. Und ja, sie hat die Tage gezählt – Fußball ist eben nicht „einfach nur ein Sport“. Fußball hat vor allem bei Frauen eine soziale Komponente. Freundinnen treffen und quatschen ist Bestandteil jeder Trainingseinheit – vielleicht sogar der wichtigste. Und wenn man nebenbei noch ein bisschen Sport macht, hat man hinterher auch kein schlechtes Gewissen, wenn man zum Abschluss noch ein Bierchen trinkt. Umso mehr herrschte jedoch Ernüchterung, als die Kollegin vom ersten Training ohne gesellschaftlichen Abschluss berichtete. Und auch sonst glich es nicht der üblichen Sporteinheit: kein Handschlag zur Begrüßung, kein Zweikampf, kein Abschlussspiel. Heißt im Fußballjargon so viel wie: Konditionstraining und ein bisschen Passtraining. Naja! Immerhin die ungeliebten Kopfbälle waren aufgrund der Hygienebestimmungen nicht erlaubt, darüber freut sich mit der Kollegin auch

*Euer Boto***Teilhaberberatung im Rathaus**

**Bad Vilbel.** Die Termine der Teilhaberberatung von Hans-Joachim Prassel für die kommenden Monate stehen fest. Diese finden immer dienstags an folgenden Terminen statt: 28. Juli, 25. August und 22. September; jeweils von 12.30 Uhr bis 15.30 Uhr in Raum 317 im Rathaus der Stadt Bad Vilbel. Die Beratung findet nur mit vorheriger Terminvereinbarung unter Telefon 0152/34563360 oder per E-Mail an Hajoprassel@online.de statt. Das Tragen einer Alltagsmaske oder einer Mund-Nasen-Bedeckung ist mit Zutritt in das Rathaus vorgeschrieben.

**AnsprechPartner**

für redaktionelle Beiträge

**Melanie Nolte**

Telefon: 06051 833-208  
E-Mail: redaktion@bote.de

**Ihr Draht zu uns:**

**Druck- und Pressehaus Naumann GmbH & Co. KG**  
Gutenbergstraße 1  
63571 Gelnhausen

Anzeigen: (06051) 833-244  
Redaktion: (06051) 833-202  
Vertrieb: (06051) 833-299  
Telefax: (06051) 833-230  
E-Mail: redaktion@bote.de  
Internet: www.bote.de

# Sommerferien mit Badevergnügen

Karben öffnet Hallenfreizeitbad am Dienstag, 7. Juli



Freude bei Karbener Wasserratten: Das Hallenfreizeitbad öffnet pünktlich zu Beginn der hessischen Sommerferien nach der coronabedingten Schließung.

**Karben.** Passend zum Beginn der hessischen Sommerferien öffnet das Karbener Hallenfreizeitbad für den öffentlichen Badebetrieb. Der Betrieb beginnt am Dienstag, 7. Juli – jedoch nicht wie gewohnt. Es gibt einige Auflagen zu beachten – vor und während des Schwimmbadbesuchs.

Schwimmen darf, wer sich zuvor im Internet eine Schwimmzeit reserviert hat. Ähnlich wie in den umliegenden Freibädern hat auch Karben ein Online-Reservierungssystem eingeführt. Auf der Homepage des Hallenfreizeitbades stehen dann verschiedene Schwimmzeiten zur Verfügung, die mit kurzer Vorlaufzeit reserviert werden können. Ob sie Tagesgast sind, Jahreskartenbesitzer oder Firmenfitnesskunde – alle Gäste müssen ihren Besuch vorher anmelden. Vergeben werden 50 Plätze zu festen Schwimmzeiten. Dienstags startet der Badebetrieb nicht mehr wie gewohnt um 6.30 Uhr. Die erste Schwimmzeit ist von 9 bis 11 Uhr buchbar. Danach müssen alle Gäste nicht nur die Schwimmhalle, sondern das Gebäude verlassen. Dann sind 60 Minuten für Desinfektionsarbeiten angesetzt. Die zweite Schwimmzeit findet dann von 12 bis 14 Uhr statt, danach noch eine weitere von 15 bis 17 Uhr.

In den Abendstunden laufen die Kurse. Diese Zeittaktung gilt für die Wochentage Dienstag bis Freitag. In den Morgenstunden finden ab Mittwoch, 8. Juli, auch die Rehakurse der TG Groß-Karben wieder wie gewohnt statt. Am Wochenende beginnt der Betrieb um 8 Uhr. Auch hier beträgt die Schwimmzeit zwei

Stunden. Danach sind zwei weitere Schwimmzeiten von 11 bis 13 und von 14 bis 16 Uhr buchbar. „Die Schwimmzeit von zwei Stunden stellt für die Mehrzahl unserer Gäste keine Einschränkung dar“, weiß die Badleiterin. Die Auswertungen der vergangenen Betriebsjahre zeigen, dass die durchschnittliche Verweildauer in Karben im Schnitt zwischen einer und drei Stunden liege, daher habe man sich für diese Zeittaktung entschieden, um möglichst vielen Gästen das Schwimmvergnügen im Sommer zu ermöglichen. Das Hallenfreizeitbad hat in den vergangenen zwei Wochen Erfahrungen gesammelt, wie gut das erstellte Hygiene- und Zugangskonzept greift. Da die Badleiterin Carolin Beck in ihrer regelmäßigen Rücksprache bei Bürgermeister Guido Rahn durchweg Positives berichtete, entschied er nach der ersten Stufe des Kurs- und Vereinssportbetriebes, in einer zweiten Stufe den öffentlichen Badebetrieb unter Auflagen wieder stattfinden zu lassen. „Das Hygienekonzept greift und die Disziplin der Kursteilnehmer ist sehr vorbildlich“, lobt die Badleitung nach den ersten beiden Wochen Kursbetrieb. Auch von den Badegästen des öffentlichen Betriebes erhofft sich der Bürgermeister diese Disziplin – von der Einhaltung des Abstandsgebots im Gebäude und im Wasser bis hin zum geregelten Verlassen der Schwimmhalle zum Ende der Schwimmzeit. Dies alles müssen die Mitarbeiter im Auge behalten. „Leichter fällt das natürlich, wenn alle an einem Strang ziehen“, weiß der Bürgermeister. „Dies trägt ganz wesentlich dazu bei, dass das Baden wieder zum Vergnügen wird und nicht zu einem zusätzlich hohen Organisations- und Kostenaufwand.“ In Kürze soll das Reservierungstool online gehen. Die Buchungen erfolgen über die Homepage des Hallenfreizeitbades unter [www.hallenfreizeitbad-karben.de](http://www.hallenfreizeitbad-karben.de). Wer keinen Internetzugang hat, soll in Karben natürlich auch Schwimmzeiten reservieren können. In diesen Fällen kann telefonisch unter 06039/3030 reserviert werden. Die Ser-

vicemitarbeiter sind ab 9 Uhr telefonisch erreichbar. Da es ein Print@Home-Verfahren ist und der Ausdruck gleichzeitig im Fall der Fälle als Nachweis für das Gesundheitsamt dienen soll, ist bei telefonischer Reservierung vor Ort noch ein Formular auszufüllen und zu unterzeichnen – für die Onlinenkunden findet die Abfrage bei der Buchung statt. Gezahlt wird aufgrund des bestehenden Geldwertkartensystems immer noch vor Ort im Bad, denn der Hersteller des Kassensystems bietet leider noch keine Online-Befahlungsfunktion an. Für Geldwertkartenbesitzer wie bisher ein bargeldloser Vorgang. Tagesgäste müssen kontaktlos mit EC, Kreditkarte oder Handy am Kassensystem zahlen. Die Servicekasse bleibt geschlossen, da die Servicekräfte die zusätzlichen Organisations- und Hygienemaßnahmen übernehmen werden. Aufgrund der diesjährigen Besonderheiten wird in den Sommerferien keine Ferienkarte angeboten. Auch die Sauna bleibt weiterhin geschlossen.

**Stadtkapelle bietet Blockflötenkurse**

**Bad Vilbel.** Die Stadtkapelle Bad Vilbel bietet für Kinder ab sechs Jahren direkt nach den Sommerferien neue Blockflötenkurse an. In kleinen Gruppen lernen die Kinder Noten, Violschlüssel und einfache Taktarten mithilfe der Blockflöte. Je nach Leistungsstand können die Kinder nach circa ein bis zwei Jahren auf ein anderes Blasinstrument oder das Schlagzeug wechseln. Bei Interesse an den Blockflötenkursen kann direkt Kontakt mit der Kursleiterin Gudrun Werner unter Telefon 06101/32881 oder mit der Jugendleiterin Gerda Fry unter Telefon 06101/0163-665 8147 sowie per E-Mail an [jugendleiter@stadtkapelle-bad-vilbel.de](mailto:jugendleiter@stadtkapelle-bad-vilbel.de) aufgenommen werden.

**Geburtsvorbereitung kurz und kompakt**

**Karben.** Für Frauen mit Entbindungstermin ab Ende August/September bietet das Mütter- und Familienzentrum Karben ab Freitag, 24. Juli, einen Geburtsvorbereitungskurs an. Der Kurs findet teilweise als Präsenzveranstaltung und zum Teil durch Videotelefonie statt. Es sind noch Kursplätze verfügbar. Die Kosten der Teilnehmerinnen werden von der gesetzlichen Krankenkasse übernommen. Die Partnergebühr übernehmen die Teilnehmer. Darüber hinaus können Einzeltermine mit praktischer Anleitung mit Partner in der Hebammenpraxis wahrgenommen werden. Anmeldung bitte per E-Mail an Sandra Mauer unter [info@sandra-mauer.de](mailto:info@sandra-mauer.de). Weitere Infos wie die genauen Termine gibt es unter Telefon 06039/486425.

# Ein Jahrgang für die Geschichtsbücher

Georg-Büchner-Gymnasiums verabschiedet Abiturienten



Eine Verabschiedung der besonderen Art (von links): Jörg Bergamos (Vorsitzender des Schulleiternbeirats), Susanne Reichert (Vorsitzende des Fördervereins), Janina Köhler (Studienleiterin), Carsten Treber (Schulleiter), Nina Wollenhaupt (stellvertretende Schulleiterin).

**Bad Vilbel.** 135 Abiturienten des Georg-Büchner-Gymnasiums haben im Kultur- und Sportforum in Dortelweil ihre Zeugnisse erhalten. Die Zeugnisübergabe fand unter Einhaltung der aktuellen Corona-Verordnungen achtmal hintereinander in den jeweiligen Tutorengruppen statt. Jeder Schüler durfte fünf Familienangehörige mitbringen.

Schulleiter Carsten Treber lobte in seiner Begrüßung die Abiturienten, die „mit bewundernswürdiger Disziplin, einem hohen Maß an Verantwortungsbewusstsein und viel Durchhalten ihr Abitur unter Pandemiebedingungen geschafft haben“. Dieser Jahrgang werde in die Geschichtsbücher eingehen, sagte Treber. Er verwies auf das Lied „Beau-

tiful Boy“ von John Lennon, der bereits 1980 sang: „Leben ist das, was passiert, während du eifrig dabei bist, andere Pläne zu machen.“ Das Corona-Virus habe dies in den ver-

gangenen Wochen und Monaten mehr als deutlich gezeigt und so manche Pläne durchkreuzt: keine Motto-Woche, kein Abi-Scherz, Verabschiedungsfeier nur in kleinem

Rahmen, kein Abi-Ball, kein unbeschwertes Feiern und Reisen. Aber, so führte Treber weiter aus: „Das ist eine Vorbereitung fürs Leben, denn unvorhergesehene Dinge werden Sie immer wieder treffen – einige vermutlich mit gleicher Wucht wie Corona. Nehmen Sie das als Übungslauf und sehen Sie die angespannte Situation als Herausforderung. Wer so sein Abi schafft, für den wird der weitere Lebensweg ein Leichtes sein.“

Auch Jörg Bergamos, Vorsitzender des Schulleiternbeirats, und Susanne Reichert, Vorsitzende des Fördervereins, richteten Grußworte an die Abiturienten und gratulierten zum bestandenen Abitur. Der Gesamtdurchschnitt liegt

in diesem Jahr – deutlich besser als in den vergangenen Jahren – bei der sehr beachtlichen Note von 2,11 – knapp 45 Prozent der Schüler haben eine eins vor dem Komma geschafft. In diesem Jahr haben sogar acht Abiturienten die Traumnote 1,0 erreicht, nämlich Vivian Arnold, Jacob Behrendt, Julius Alexander Freiling, Julie Krüger, Julia Christine Siegrid Siegemund, Vincent Velte, Leticia Wey, Janna Sophie Zimmer.

Ferner wurden Schulsprecher Dominik Rapp, Beisitzerin Lotte Stietz und Kassenwart Vincent Velte geehrt, die sich mit Ideenreichtum, Einsatzbereitschaft und Verlässlichkeit für die Schülerschaft und die Schulgemeinde eingesetzt haben.



# Eine Frage der Rechtsform

Wohnungsbaugesellschaft im Wetteraukreis: CDU und SPD bringen erstes Konzept ein

**Wetteraukreis** (jek). Die im Koalitionsvertrag zwischen SPD und CDU festgeschriebene Gründung einer Wohnungsbaugesellschaft für den Wetteraukreis nimmt erste Formen an. Den Mitgliedern des Kreistages legte die Verwaltung am Mittwoch erstmals ein Arbeitspapier vor, anhand dessen die Gestaltung der Gesellschaft festgezurrt werden soll. Ziel ist, mehr günstigen Wohnraum in der Wetterau zu schaffen. Erste Kritik gab es bereits im Vorfeld aus den Reihen der Opposition.

Nach der Vorlage des Kreisausschusses plant der Wetteraukreis eine Einlage in Höhe von 1,2 Millionen Euro für die künftige Gesellschaft. Dies entspreche der freigewordenen Einlage des Kreises bei der Gesellschaft „Breitbandinfrastruktur Oberhessen“, deren Zweck - der Ausbau schneller Internetverbindun-

gen - seit dem Engagement der Telekom in dieser Sache obsolet geworden ist. Während der Kreisausschuss von der Gründung einer GmbH spricht, liegt den Kreistagsmitgliedern nunmehr ein Gutachten vor, in dem auch andere Gesellschaftsformen zur Debatte stehen, darunter auch öffentlich-rechtliche. Dabei wägt die Expertise neben Kontrollmöglichkeiten der Gesellschafter auch steuerliche Aspekte ab, aber auch Fragen des Vergaberechts. Schlussendlich kommt die Untersuchung zum Ergebnis, dass die Form einer GmbH beziehungsweise einer GmbH & Co. Kommanditgesellschaft am geeignetsten sei, abhängig von den vorgesehenen Grundstücksgeschäften. Im ersten Fall fiele die Grunderwerbssteuer für die künftige Gesellschaft vor allem dann niedriger aus, wenn Immobilien unter den Gesellschaftern übertragen werden. Ne-



Für mehr bezahlbaren Wohnraum soll eine Kreis-Wohnungsbaugesellschaft sorgen.

Symbolfoto: Kirschner

ben dem Kreis sollen sich die Städte und Gemeinden als Anteilseigner an der Wohnungsbaugesellschaft beteiligen.

Wohl nicht alle Kommunen werden dieses Angebot annehmen. Einige, darunter die Stadt Nidda, halten bereits ei-

gene Wohnbaugesellschaften. Zur jüngsten Sitzung des Kreistages überwiesen dessen Mitglieder die Vorlage des Kreisausschusses in die Ausschüsse für Finanzen und Wirtschaft, deren Mitglieder nun über die Ausgestaltung beraten sollen. Bis zum Ende der laufenden Amtsperiode des Kreistages soll das Vorhaben abgeschlossen sein.

### Kritik der Opposition

Kritik gab es im Vorfeld der jüngsten Kreistagssitzung vonseiten der Opposition. Sowohl Grüne wie auch die Linke reagierten dabei auf den Vorwurf seitens der Großen Koalition, die Opposition stehe in Sachen Wohnungsbaugesellschaft „auf der Bremse“. „Wofür die Koalition an die fünf Jahre brauchte, sollte nun in fünf Tagen über die Bühne gehen“, moniert die Grünen-Fraktionschefin im Wetterauer Kreistag, Sylvia

Klein, CDU und SPD wollten das Projekt ohne größere Beratung möglichst schnell durchpeitschen. Die Linken-Fraktionschefin Gabi Faulhaber hingegen wehrt sich gegen die Vorwürfe der Großen Koalition, indem sie daran erinnert, dass vor allem die Linke immer wieder die Gründung einer kreiseigenen Gesellschaft zur Schaffung günstigen Wohnraums eingefordert hatte: „Richtig ist, dass die Koalition nach acht Jahren zähem Ringens und vielen Anträgen der Linken endlich selbst einen Antrag zu einer kreiseigenen Wohnungsbaugesellschaft eingebracht hat. Die Koalition will endlich ein Konzept für die WoBau erstellen – es geht noch nicht um die Gründung! Und wegen der Kommunalwahlen haben sie es eilig: Schließlich braucht man ein vorzeigbares Aushängeschild für den Wahlkampf, der nach den Sommerferien beginnt.“

## Eine besondere Herausforderung

Bläserklassen der Kurt-Schumacher-Schule gestalten Onlinekonzert



Die Fünftklässlerin Alyssa spielt auf ihrem Euphonium und nimmt sich dabei selbst auf. Sie hat erst zu Beginn des Schuljahres begonnen, auf diesem Instrument zu spielen.

**Karben.** Die Corona-Pandemie hat den Schülern in diesem Schuljahr Vieles genommen – gemeinsamer Unterricht war und ist nicht wie gewohnt möglich. Den Musikern der Bläserklassen und Jugendorchestern hat es besonders viel gekostet: Proben, Konzerte, Wettbewerbe und ganz einfach das „miteinander Musizieren“. Trotzdem haben es die Schüler der Kurt-Schumacher-Schule geschafft zum geplanten Sommerkonzerttermin ein Konzert zusammenzustellen – diesmal ein digitales Konzert. Alle Musikstücke des Konzertes wurden von Schülern der Kurt-Schumacher-Schule Karben während der Corona-Pandemie im März und Juni 2020 im „Homeschooling/Homerecording“ aufgenommen. Die Schüler haben von ihren Musiklehrern online, auf Youtube oder als Audiodatei eine „Klickspur“ mit dem Tempo bekommen. Diese „Klickspur“ sollten sie sich mit einem Kopfhörer vom Computer oder MP3-Player anhören, dazu die eigene Orchesterstimme auf dem Instrument spielen, und sich gleichzeitig mit einem Tablet oder Handy auf-

nehmen. Das ist sowohl musikalisch, als auch technisch anspruchsvoll. Die Schüler der Kurt-Schumacher-Schule haben dies aber mit Hilfestellungen der Musiklehrer fabelhaft gemeistert. Unterstützend haben viele Eltern und ältere Geschwister, gerade bei den Jüngsten, den Fünftklässlern, zu Hause mitgeholfen. So hat das „Homeschooling“ dazu beigetragen die Medienkompetenz der jungen Musiker zu fördern, indem das Smartphone als leistungsfähiges „Tonstudio“ erfahren und „Youtube“ interaktiv genutzt wurde. Die Ergebnisse sind trotz der vielen unterschiedlichen technischen Voraussetzungen sehr gelungen – die Musiklehrer der Kurt-Schumacher-Schule haben in zeitraubender Fleißarbeit alle einzelnen Aufnahmen gesammelt, bearbeitet und zu einem großen Ganzen zusammengefügt. Angehört werden können die Stücke auf dem Internetauftritt der Kurt-Schumacher Schule unter [www.kssk.de](http://www.kssk.de) oder auf der Seite des Kooperationspartners Stadtkapelle Karben unter [www.staka.net](http://www.staka.net).

# porta

Macht Urlaub im

# STEUER-PARADIES



**OHNE  
WENN UND  
ABER\***

# 16%

MwSt.  
**GESCHENKT**  
AUF ALLES

**STAND-  
VENTILATOR**  
Metall/Kunststoff  
weiß, Ø51 cm,  
H49 – 120 cm,  
220 V – 45 Watt,  
3 Geschwindigkeitsstufen,  
Kopf neigungsverstellbar  
139105.00

**STAND-  
VENTILATOR**  
**12.95**  
~~56.-~~

**-76%**



Abholpreis  
Nur solange der Vorrat reicht.



[porta.de](http://porta.de)

Rabatt ab sofort und bis 18.07.2020 gültig!

\*Nach Abzug des Rabatts werden echte 13,79% vom ausgewiesenen Verkaufspreis abgezogen. Gilt nur für Neukäufe, inkl. Skonto. Nicht in Verbindung mit anderen Aktionen. Aktionsbedingungen beim Onlinekauf siehe [www.porta.de](http://www.porta.de). Gültig bis 18.07.2020.

61118 Bad Vilbel-Dortelweil • Porta Möbel Handels GmbH & Co. KG Bad Vilbel • Industriestr. 2 • Beim Kultur- und Sportforum • Tel.: 06101 601-0  
Öffnungszeiten: Mo-Sa 10-19 Uhr



## Neue Kurse in Dortelweil

Für Kinder zwischen zwei und acht Jahren

**Bad Vilbel.** Der SV Fun-Ball Dortelweil bietet mehrmals pro Woche Sport für Kinder der Altersgruppen zwei bis drei Jahre (Eltern-Kind-Sport), vier bis fünf Jahre und sechs bis acht Jahre an. Die Teilnehmerzahl ist auf zehn Personen (oder Angehörige des gleichen Haushalts) beschränkt, daher ist eine Voranmeldung erforderlich. Der Kindersport findet in der Sporthalle „Am Siegesbaum“ beziehungsweise auf dem Sportplatz Dortelweil statt. Die Vereinsmitgliedschaft ist Voraussetzung. Außerdem ist ab sofort jeden Montag um 18.45 Uhr bis 19.45 Uhr auf dem Sportplatz

Dortelweil die Abnahme des Deutschen Sportabzeichens möglich. Im Rahmen des wöchentlichen Trainings kann man die verschiedenen Disziplinen des Sportabzeichens nicht nur trainieren sondern auch ablegen. Das Deutsche Sportabzeichen ist nicht an eine Vereinsmitgliedschaft gebunden. Die Möglichkeit zu Anmeldung und weitere Informationen über diese und alle anderen Vereinsangebote erhalten Interessierte in der Vereins-Geschäftsstelle unter Telefon 06101/989393, per E-Mail an [info@fun-ball-dortelweil.de](mailto:info@fun-ball-dortelweil.de), oder im Internet unter [www.fun-ball-dortelweil.de](http://www.fun-ball-dortelweil.de).

## Tagesmütter in Karben gesucht

Qualifizierungskurs ab August

**Karben.** Kindertagespflege bietet eine individuelle, familienähnliche, flexible Betreuungsalternative zur Kindertageseinrichtung und leistet einen maßgeblichen Beitrag für eine familienfreundliche Gesellschaft. Tagesmütter und -väter betreuen und fördern die Kinder in einem familiären Umfeld. Die Kindertagespflege in Karben ist besonders attraktiv, da die Stadt Karben mit dem Kindertagespflegebüro des Müze über einen lokalen professionellen Fachdienst verfügt, der die Tagesmütter und -väter fachlich

begleitet, weiterbildet und die pädagogische Qualität der Kindertagespflege sichert. Über die finanziellen und rechtlichen Rahmenbedingungen informiert das Kindertagespflegebüro in einer ausführlichen Erstberatung. Wer Interesse am Beruf Tagesmutter/Tagesvater hat, der wendet sich an das Mütter- und Familienzentrum Karben unter Telefon 06034/9399771 oder per E-Mail an [info@ktb-karben.de](mailto:info@ktb-karben.de). Ansprechpartnerinnen sind Edith Beerling-Sandmann und Gabriele Ratazzi-Stoll.

**Bad Vilbel.** Rund 2.000 Hunde leben in der Quellenstadt Bad Vilbel – eine beachtliche Zahl. Dennoch haben ihre Halter derzeit nicht viele Möglichkeiten, sie im Stadtgebiet unbesorgt frei laufen, toben und spielen zu lassen. Das wollen die Fraktionen von CDU und FDP im Bad Vilbeler Stadtparlament nun ändern. „Schon länger denken wir darüber nach, wie wir etwas für die Bad Vilbeler Hundebesitzer und ihre Vierbeiner tun können“, sagt CDU-Fraktionsvorsitzende Irene Utter. Aktueller Anlass für den Antrag war dann eine Facebook-Diskussion über die einzige Hundefreilauffläche Bad Vilbels in Massenheim, die derzeit nicht nutzbar ist. „Unbekannte haben den Zaun des Areals neben der katholischen Kirche nun zum zweiten Mal zerstört und gestohlen. Aus unserer Sicht kann ein ständiges Erneuern aber keine Dauerlösung sein“, sagt Utter. Die Enttäuschung vieler Hun-



debesitzer über den Wegfall der Fläche kann die Massenhheimer Ortsvorsteherin, die selbst Besitzerin zweier Hunde ist, gut nachvollziehen.

### Guten Gewissens ableinen

Der neue FDP-Fraktionsvorsitzende Erich Schießmann betont: „Im gesamten Vilbeler Wald herrscht Leinenzwang,

ebenso auf den angrenzenden Feldern. Gerade in der Brut- und Setzzeit ist es dementsprechend unmöglich, seinen Hund guten Gewissens ableinen zu können.“ Für Hunde mit Jagdtrieb, die sonst nie frei laufen können, seien Ausläufe dieser Art ebenfalls eine wichtige Abwechslung. Deshalb möchten CDU und FDP den Magistrat bitten, einen neuen Standort in Mas-

senheim zu suchen. Zudem soll geprüft werden, ob es möglich ist, in den anderen Stadtteilen ebenfalls Hundezonen zu schaffen. Die Zonen sollten mit Mülleimern und Kotbeutelspendern sowie entsprechenden Hinweisschildern ausgestattet werden. Wünschenswert wäre es auch, wenn einige Bäume für Schatten sorgen würden.

### Ehrenamtliche Paten

„Möglicherweise könnten wir für die Zonen auch ehrenamtliche Paten finden, die sich gemeinsam mit der Stadt um die Pflege kümmern“, so Schießmann. „Klar ist aber auch: Jeder ist für seinen Hund und auch dessen Hinterlassenschaften verantwortlich.“ Mögliche Standorte, die in städtischem Besitz sind und für das Projekt in Frage kommen, soll der Magistrat nun prüfen.

Symbolbild: pixabay

## Smartphones für einen guten Zweck

Hachbarschaftshilfe Bad Nauheim bittet um Handyspende

**Bad Nauheim.** Viele ältere Menschen und Familien mit geringem Einkommen können sich oder ihren Kindern kein Smartphone oder Tablet leisten, um digitalen Kommunikationsplattformen zu nutzen.

Die Nachbarschaftshilfe Bad Nauheim will Abhilfe schaffen und startet daher einen einzigartigen Aufruf. Die Nachbarschaftshilfe Bad Nauheim bittet um Spenden von alten Smartphones, Tablets und Handys, um damit die Kommunikation mit Angehörigen, Betreuern oder mit Lehrern für Menschen, die sich keine Smartphones leisten können,

zu ermöglichen. Es sollte sich dabei um ein Handy oder Tablet handeln, das internetfähig ist, damit die Benutzer auch Video, Voicemail und Chats nutzen können. Begleitet wird die Aktion von den seit vier Jahren stattfindenden Handykursen und Workshops, um den Menschen den Umgang mit dem Handy näher zu bringen. Einzelschu-

lungen sind jederzeit möglich. Wer möchte, kann sich gerne schon jetzt anmelden und wird informiert, sobald es los geht. Wer ein Handy/Smartphone spenden möchte, meldet sich über die Seite [www.nachbarschaftshilfe-bad-nauheim.de/handys-für-einen-guten-zweck](http://www.nachbarschaftshilfe-bad-nauheim.de/handys-für-einen-guten-zweck) oder per Telefon an 06032/937280.

| Staple                           | Ausflug zu Pferd            | angesehen, geschätzt | Vorname des Räubers Hood  | erhöhter Sitzraum in Kirchen | Futterpflanze                  | unechter Schmuck            | engl. Abk. für Pferdestärke     | Schrittsporler                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Arbeitsgerät, Instrument | Rückenpartie                | Mosel-Zufluss  | Frauenboot der Inuit |
|----------------------------------|-----------------------------|----------------------|---------------------------|------------------------------|--------------------------------|-----------------------------|---------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|----------------|----------------------|
| ausgest. Flugfrier, Archäopteryx |                             |                      |                           |                              | engl. Artikel                  |                             |                                 | Weinstadt in Ungarn (dt. Name)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                          |                             |                |                      |
| Küchen-gerät                     |                             |                      | bildliche Wendung         |                              |                                |                             |                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | norddt. Höhenzug         |                             |                |                      |
| ugs.: Blind-faden                |                             |                      |                           |                              | einer der drei Musketiere      | wider-willig                |                                 | ugs. Kurzform für Kontriment(n)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                          |                             |                |                      |
|                                  |                             |                      | Republik in Westafrika    | Strom in Ostasien            |                                |                             |                                 | verzeihende Milde                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | ugs.: Dummkopf           | Beruhigungs-, Schmerzmittel |                |                      |
| ugs.: sich sehr anstrengen       | ferner, außerdem            | überbackene Speise   |                           |                              |                                |                             | kompl. Tischset für eine Person |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                          |                             |                |                      |
| Nervosität; Aufruhr              |                             |                      |                           | Ital. Gegenbauerfamilie      | Hafenstadt in Italien          |                             |                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                          | Tiber-Zufluss               | männl. Vorname |                      |
|                                  |                             |                      | japan. Blumenstockkunst   | Ostgermane                   |                                |                             | Liste von Gesprächspunkten      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                          |                             |                |                      |
| Backwerk                         | Wechselrede                 | Hauptstrom Pakistans |                           |                              | Hauptraum des römischen Hauses | Zeichen-gerät               | großes Gewässer                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                          |                             |                |                      |
| Hauptstadt v. Bangladesch        |                             |                      |                           | Nachlass empfangen           | Investorin                     |                             |                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                          |                             |                |                      |
| reinigen                         | Irland in der Landessprache | europ. Grenzgebirge  | zuvor, zunächst           |                              | Kurzform von Ulrike            | Donau-Zufluss in Österreich | festen Erdoberfläche            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                          |                             |                |                      |
|                                  |                             |                      |                           | germanisches Schriftzeichen  |                                |                             |                                 | AUFLÖSUNG DES LETZTEN RÄTSELS<br>■ R ■ W ■ ■ ■ ■ ■ S ■ ■ M ■ D ■ E ■<br>■ O ■ R ■ E ■ S ■ T ■ E ■ S ■ P ■ E ■ R ■ I ■ E ■ D ■ E ■<br>■ H ■ E ■ I ■ H ■ U ■ E ■ G ■ E ■ L ■ K ■ E ■ M ■ I ■ A ■<br>■ B ■ E ■ C ■ H ■ E ■ R ■ N ■ K ■ A ■ M ■ A ■ I ■ S ■ D ■ N ■<br>■ A ■ H ■ T ■ G ■ O ■ T ■ T ■ D ■ E ■ S ■ R ■ ■<br>■ N ■ U ■ M ■ E ■ R ■ A ■ L ■ E ■ R ■ D ■ O ■ S ■ S ■ I ■ E ■<br>■ E ■ I ■ ■ I ■ G ■ U ■ R ■ U ■ P ■ I ■ N ■ I ■ E ■<br>■ S ■ C ■ H ■ W ■ E ■ I ■ G ■ S ■ A ■ M ■ ■ H ■ O ■ F ■ ■ M ■<br>■ A ■ L ■ A ■ S ■ K ■ A ■ ■ L ■ S ■ T ■ E ■ N ■ A ■ L ■ T ■<br>■ M ■ N ■ O ■ F ■ A ■ R ■ C ■ E ■ ■ N ■ I ■ N ■ I ■ E ■<br>■ B ■ A ■ N ■ D ■ O ■ N ■ ■ H ■ E ■ X ■ E ■ T ■ E ■ R ■<br>■ R ■ A ■ S ■ E ■ R ■ R ■ A ■ I ■ N ■ ■<br>■ G ■ R ■ A ■ S ■ ■ U ■ M ■ S ■ I ■ C ■ H ■<br>■ U ■ F ■ E ■ I ■ L ■ E ■ H ■ R ■ E ■<br>■ H ■ E ■ B ■ E ■ R ■ F ■ L ■ I ■ T ■ T ■ E ■ R ■ |                          |                             |                |                      |
| türk. Währungseinheit            |                             |                      | schnell machen (sich ...) |                              | früherer Lärzenreiter          |                             |                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                          |                             |                |                      |
| niedert. Königsgeschlecht        |                             |                      |                           |                              |                                |                             |                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                          |                             |                |                      |
| Stadt auf Sizilien               |                             |                      | keinesfalls               |                              |                                |                             |                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                          |                             |                |                      |

# GOLDANKAUF

Wir kaufen

Goldschmuck

Altgold

Zahngold

Goldmünzen

Goldbarren

Diamanten

Silberschmuck

Silbermünzen

Silberbesteck

Zinn

Luxusuhren

Edelsteine

Luxusschmuck

Bernstein

DM-Tausch

## Das Goldhaus

Frankfurter Str. 21  
(neben von Poll Immobilien)  
61118 Bad Vilbel  
Telefon: 06101 - 595 83 20  
[info@goldhaus-bv.de](mailto:info@goldhaus-bv.de)  
[www.goldhaus-bv.de](http://www.goldhaus-bv.de)

**P** Öffentliche Parkplätze  
direkt gegenüber –  
Ihre Gebühren zahlen wir!

**Sofort Bargeld!**  
Kostenlose Wertschätzung

**DAS GOLDHAUS**

**Öffnungszeiten**  
Mo.-Fr. 10.00 - 17.30 Uhr  
Sa. 10.00 - 14.00 Uhr

# Löwer

grün erleben

5-MAL IN DEINER NÄHE

## URLAUBSFEELING FÜR ZUHAUSE!

BLÜHENDE SCHNÄPPCHEN FÜR DEINE BLÜTENOAASE

\* Abholpreise für vorrätige Pflanzen.

# 30% RABATT\*

auf Oleander, Dipladenie, Bougainvillea

STÜCK 2,49\*

**LÖWERS DAHLIENVIELFALT**

viele tolle Farben | aus eigenem Anbau | Topf-Ø 13 cm

STÜCK 2,99\*

**DREIFARBIGE MITTAGSBLUME**

DELOSPERMA

drei verschiedene Farben | aus eigenem Anbau | Topf-Ø 13 cm

**♀ GOLDBACH** » A3 Ausfahrt AB-Ost  
Andreas & Gustav Löwer GbR  
An der Lache 135-137 . Tel. 06021 / 90162-0  
[goldbach@gaertnerei-loewer.de](mailto:goldbach@gaertnerei-loewer.de)  
Mo.–Sa. 9:00–19:00 Uhr . So. 11:00–13:00 Uhr

**♀ ROSSDORF** » Direkt an der B38  
Andreas, Martin und Gustav Löwer GbR  
Dieburger Str. 62 . Tel. 06154 / 69409-0  
[rossdorf@gaertnerei-loewer.de](mailto:rossdorf@gaertnerei-loewer.de)  
Mo.–Fr. 8:30–18:30 Uhr . Sa. 8:30–18 Uhr

**♀ HANAU** » Gewerbegebiet HU-Nord  
Martin und Gustav Löwer GbR  
Oderstraße 1 . Tel. 06181 / 18050-0  
[hanau@gaertnerei-loewer.de](mailto:hanau@gaertnerei-loewer.de)  
Mo.–Sa. 9:00–19:00 Uhr . So. geschlossen

**♀ MÖMLINGEN** » Direkt an der B426  
Löwer GmbH, Andreas Löwer  
Bahnhofstraße 37 . Tel. 06022 / 50893-0  
[moemlingen@gaertnerei-loewer.de](mailto:moemlingen@gaertnerei-loewer.de)  
Mo.–Sa. 9:00–18:30 Uhr . So. geschlossen

**♀ SELIGENSTADT** » A3 Abfahrt Seligenstadt  
Martin Löwer . Dudenhöfer Straße 60  
Tel. 06182 / 290861  
[seligenstadt@gaertnerei-loewer.de](mailto:seligenstadt@gaertnerei-loewer.de)  
Mo.–Sa. 9:00–18:30 Uhr . So. geschlossen

**\*Angebote gültig bis zum 12. Juli 2020**  
[www.gaertnerei-loewer.de](http://www.gaertnerei-loewer.de)

2  
METER

1  
PERSON

MIT  
EINKAUF-  
WAGEN



## Jugendclub hat wieder geöffnet

**Karben.** Kinder und Jugendliche ab zehn Jahren können ab sofort wieder jeden Dienstag und Donnerstag bis zu den Ferien von 14 bis 17 Uhr in den Jugendclub Groß-Karben, Westliche Ringstraße 2, auf der Rückseite des Degelfeld'schen Schlosses, kommen. Das für die Öffnung erarbeitete Hygienekonzept sieht eine begrenzte Anzahl an Personen vor. Ist diese an einem Öffnungstag bereits erreicht, können sich Kinder und Jugendliche einen Platz für den nächsten Tag sichern. Wer möchte, kann sich auch vorher per E-Mail an [thon@jukuz-karben.de](mailto:thon@jukuz-karben.de) oder telefonisch unter 0175/5993586 anmelden. In den ersten vier Sommerferienwochen bietet die für den Jugendclub zuständige Sozialarbeiterin Carolin Thon im Jugendclub Groß-Karben die „Comic-Werkstatt“ an. Mehr Informationen dazu unter [www.jukuz-karben.de](http://www.jukuz-karben.de).

**Mittelhessen-Bote**  
*Partner der Vereine*  
[redaktion@bote.de](mailto:redaktion@bote.de)



## Weitere Hotspots in Wölfersheim

Gemeinde baut öffentliches Internet aus



Bauhofmitarbeiter Karsten Göllner bei der Montage.

**Wölfersheim.** Im vergangenen Jahr entstanden zahlreiche Hotspots in der Gemeinde Wölfersheim, die einen kostenfreien Internetzugang ermöglichen. Die Hotspots werden gut angenommen und die Gemeinde hat im Rahmen des Förderprogramms „Digitale Dorf- linge“ die Möglichkeit, das

Angebot zu erweitern. Kürzlich begann Bauhofmitarbeiter Karsten Göllner mit der Montage des ersten zusätzlichen Zugangspunktes auf dem Melbacher Sportplatz. Der Zugang soll in wenigen Tagen allen Bürgern kostenfrei zur Verfügung stehen. In den nächsten Wochen werden weitere Hotspots in

allen Ortsteilen installiert. Auch die Wetterauhalle, die Singbergsporthalle inklusive der beiden angrenzenden Sportplätze, der Berstädter Wasserturm und der Tanzhof, der Wohnbacher Sportplatz und die Arena am Wölfersheimer See sollen mit Funktechnik ausgestattet werden.

Anzeige

## Express-Abholung bei dm

Einfach online bestellen und nach sechs Stunden im dm-Markt abholen

Abstandsregeln und Maskenpflicht sind aktuell Normalität. Um das Einkaufen zu erleichtern, gibt es in den dm-Märkten den Service „Express-Abholung“. Der Kunde stellt auf [dm.de](http://dm.de) seinen Einkauf zusammen und bestellt. Ob die Produkte für eine Abholung zur Verfügung stehen, ist im Onlineshop [dm.de](http://dm.de), durch das Hinterlegen des bevorzugten Marktes, zu erkennen.

Sechs Stunden nach Bestellung, innerhalb der regulären Öffnungszeiten, sind die Produkte im ausgewählten dm-Markt fertig gepackt. Mit einem „Mein dm-Konto“, das innerhalb weniger Minute kostenfrei angelegt werden kann, ist die Bestellung kostenlos. Für Gastbesteller fällt eine Servicegebühr von 2,95 Euro an. Sobald die Bestellung abholbereit ist, wird eine E-Mail mit der Auftragsnummer, einer Wegbeschreibung und den Öffnungszeiten versendet. Auch die dm-Märkte in Mittelhessen bieten die Express-Abholung an. Kunden

können im dm-Markt anrufen, sobald sie angekommen sind. Ein Mitarbeiter bringt die Express-Abholung dann ans Fahrrad oder Auto.

Übrigens: dm gibt die MwSt.-Senkung ab 1. Juli als Rabatt auf dem Kassensbon weiter – in allen dm-Märkten und auf [dm.de](http://dm.de).<sup>1</sup>



dm macht den Unterschied: dm-Mitarbeiter stellen die Online-Bestellung in einer Papiertüte zum Abholen für die Kunden zusammen.

<sup>1</sup>Bis zum 31.12.2020. Ausgeschlossen sind Pfand, Mobilfunkguthaben, Geschenkkarten, Säuglingsanfangsnahrung, Bücher und Zeitschriften.

## Stöbern in der Bücherei

Karbener Stadtteilbüchereien wieder geöffnet

**Karben.** Nachdem die zentrale Stadtbücherei im City-Center schon seit dem 4. Mai wieder geöffnet ist, werden nun nach und nach auch die Büchereien in den Karbener Stadtteilen öffnen. Hierzu werden besondere Vorkehrungen zum Schutz der Besucher und der Mitarbeiterinnen getroffen. Die Stadtteilbüchereien in Rendel und Burg-Gräfenrode sind wieder für ihre Leserinnen und Leser geöffnet. Die Öffnungszeiten in beiden Büchereien sind: jeweils Montag von 16 bis 19 Uhr. Die Öffnungszeiten der Stadt-

teilbücherei Petterweil sind eingeschränkte, Montag bleibt diese geschlossen, Mittwoch geöffnet von 15 bis 18 Uhr. Auch für die Stadtbücherei im City-Center gelten weiterhin die neuen Öffnungszeiten montags, dienstags und mittwochs von 15 bis 18 Uhr, donnerstag und samstags von 10 bis 13 Uhr. Freitags bleibt die Bücherei geschlossen. Der Stadtverwaltung bitte zu beachten, dass für alle Karbener Stadtbüchereien die Empfehlungen der Hessischen Fachstelle für Bibliotheken angewendet werden.

## Nicht nur im eigenen Saft schmoren

CDU Karben sucht interessierte Mitstreiter

**Karben.** Der Termin steht: Am 14. März kommenden Jahres werden in Hessen neue Kommunalparlamente gewählt, in Karben also die Stadtverordnetenversammlung und die sieben Ortsbeiräte. „Wir bereiten uns bereits intensiv auf diese Wahl vor – sowohl inhaltlich als auch personell. Wir laden alle Bürgerinnen und Bürger ein, sich hieran ganz individuell zu beteiligen“, betont CDU-Vorsitzender Mario Beck. Beck weiter: „Wir wollen mit einer starken Leistungsbilanz, guten Ideen für die Zukunft und einem starken Team vor die Wähler treten. Das heißt

auch: Wir wollen nicht nur im eigenen Saft schmoren – auch wenn wir uns innerhalb des CDU-Stadtverbands durchaus über viele Ideen und viele aktive Mitglieder freuen können. Das reicht uns aber nicht: Bürgerinnen und Bürger, die Ideen haben, was in einer Agenda für die Karbener Kommunalpolitik der Periode 2021 bis 2026 stehen sollte, laden wir herzlich zum Dialog ein.“ Wer sich näher informieren oder einen Gesprächstermin vereinbaren möchte, kann sich an Mario Beck per E-Mail an [Mario.Beck@cdu-karben.de](mailto:Mario.Beck@cdu-karben.de) oder unter Telefon 0171/8123220 wenden.

## Sommerferienspiele der besonderen Art

Stadt Bad Vilbel und ASB organisieren Betreuung

**Bad Vilbel.** Auch wenn das Leben immer noch viele Einschränkungen aufgrund der Corona-Pandemie vorhält, sollen diese nicht zu Lasten der Kinder gehen. Deshalb veranstaltet die Stadt Bad Vilbel in den ersten vier Ferienwochen der Sommerferien gemeinsam mit dem ASB Mittelhessen Ferienspiele. Es wird an zwei verschiedenen Standorten jeweils zwei Kleingruppen von maximal zwölf Kindern geben, nämlich in Masenheim am Spielplatz „An der Au“ und am Dortelweiler Sportplatz. In den ersten beiden Wochen ist der ASB der

Veranstalter und bietet die Betreuung von 9 bis 15 Uhr an. In Woche drei und vier finden die städtischen Ferienspiele von 9 bis 16 Uhr statt. Jedes Kind kann direkt für eine der Kleingruppen angemeldet werden, bei Geschwisterkindern sollte möglichst dieselbe Gruppe gewählt werden. Alle Informationen zu den Anmeldemodalitäten finden interessierte Eltern auf der Seite des Kinder- und Jugendbüros unter [www.bad-vilbel.de](http://www.bad-vilbel.de). Für Fragen erreichen Eltern die Mitarbeiterinnen telefonisch unter 06101/602-312 oder -310.

## Keine Ferienspiele, aber Angebote für Kinder

Efzet und Efzet Forum öffnen

**Bad Vilbel.** Coronabedingt werden die Freizeitzentren in Bad Vilbel und Dortelweil keine Sommerferienspiele durchführen können. Aus diesem Grund haben sich die Verantwortlichen dafür entschieden, die Freizeitzentren in den Sommerferien zu öffnen und für alle diejenigen, die eine Anlaufstelle suchen, zur Verfügung zu stehen. Hierbei sind auch kleine Gruppenworkshops möglich. Wer Lust hat mitzumachen, kann sich kurzfristig vor Ort

in den Zentren anmelden. Die Workshopangebote werden kurz vorher auf Instagram und Facebook gepostet. Wichtig zu wissen ist noch, dass es auch bei den kleinen Gruppenworkshops keine Verpflichtung angeboten werden kann. Diese ist am besten von zuhause mitzubringen. Wer wissen möchte, was angeboten wird und auch ansonsten aktuell informiert sein möchte, der kann den Freizeitzentren auf Instagram und auf Facebook.

dm-drogerie markt GmbH + Co. KG · Am dm-Platz 1 · 76227 Karlsruhe

# Verlässlich für Sie da.



**Vor Ort:**  
in über 2.000 dm-Märkten



**Im Onlineshop:**  
auf [dm.de](http://dm.de) und in der **Mein dm-App\*** bestellen und nach Hause liefern lassen.



**NEU Per Express-Abholung:**  
einfach auf [dm.de](http://dm.de) bestellen und fertig gepackt nach 6 Stunden im dm-Markt abholen. Teilnehmende dm-Märkte unter [dm.de/expressabholung](http://dm.de/expressabholung)

\* Die Mein dm-App ist ausschließlich mit einem Mein dm-Konto nutzbar.



HIER BIN ICH MENSCH  
HIER KAUF ICH EIN



#füreinander

**Mittelhessen-Bote**  
... auch als kostenloses epaper  
[www.bote.de](http://www.bote.de)





# „Kein Hinweis auf überwundene Krise“

Arbeitsagentur Gießen veröffentlicht Arbeitsmarktzahlen für Juni

**Region.** Im Juni verzeichnete die Arbeitsagentur 19.729 Personen arbeitslos gemeldet, zehn mehr als im Mai. Das entspricht einer unveränderten Arbeitslosenquote von 5,3 Prozent. Im Mai des Vorjahres waren 3.580 Arbeitslose weniger registriert. Damals lag die Wuote bei 4,4 Prozent.

„Die nahezu unveränderte Zahl der Arbeitslosen ist kein Hinweis dafür, dass der Arbeitsmarkt die Corona-Krise überwunden hat“, kommentiert Eckart Schäfer, Leiter der Arbeitsagentur Gießen. „Nach wie vor wird durch die Kurzarbeit ein Anstieg der Arbeits-

losenzahl abgefedert. Zudem ist noch nicht absehbar, in welchem Umfang Insolvenzen drohen und Entlassungen bevorstehen.“ Positiv sei jedoch, dass bei beispielsweise den Jugendlichen die Zahl der Arbeitslosen gesunken ist, so Schäfer. „Und die Anzahl der Menschen, die eine Arbeitsstelle aufgenommen haben, ist gestiegen. Nun gilt es die weiteren Entwicklungen aufmerksam zu beobachten und sich auf effektive Arbeit in verschiedenen Szenarien vorzubereiten.“ Eine Anzeige auf Kurzarbeit haben im Juni im Bezirk der Gießener Arbeitsagentur 209

Betriebe gestellt. Damit ist die Zahl der Anzeigen erneut weiter deutlich zurückgegangen. Seit Beginn der Corona-Krise haben insgesamt 6.128 Betriebe eine entsprechende Anzeige gestellt. Bis zu 66.994 sozialversicherungspflichtig beschäftigte Menschen sind oder waren davon betroffen.

**Arbeitslosenquote verharrte**

Wie bereits im Vormonat zeichnete sich auch im Juni ein uneinheitliches Bild bei der Entwicklung der Arbeitslosigkeit nach Landkreisen ab. Während in den Landkreisen

Gießen und im Vogelsbergkreis ein Rückgang verzeichnet wurde, ist die Arbeitslosigkeit im Wetteraukreis weiter gestiegen. Im Kreis Gießen waren im Juni insgesamt 9.163 Menschen erwerbslos gemeldet, 43 Arbeitslose weniger als im Vormonat. Die Arbeitslosenquote verharrte bei 6,2 Prozent. Im Vormonatsmonat lag die Quote bei 5,2 Prozent. Damals waren 1.584 Menschen weniger registriert. 81 Betriebe haben im Juni eine Anzeige auf Kurzarbeit eingereicht, von der insgesamt bis zu 1.192 Beschäftigte betroffen waren. Rechnet man die Anzeigen von März bis Mai

hinzü, sind im Landkreis Gießen 2.382 Betriebe und bis zu 28171 Personen betroffen. Im Wetteraukreis ist die Zahl der Arbeitslosen im Juni um 58 Personen auf 8.161 gestiegen. Die Quote blieb unverändert bei 4,8 Prozent. Im Vergleich zum Vorjahresmonat waren 1.732 Erwerbslose mehr gemeldet. Seinerzeit lag die Arbeitslosenquote bei 3,8 Prozent. 95 Betriebe haben im Juni eine Anzeige auf Kurzarbeit eingereicht, von der bis zu insgesamt 888 Beschäftigte betroffen waren. Rechnet man die Anzeigen von März bis Mai hinzu, sind im Wetteraukreis 2.861 Betriebe und bis zu

29.008 Personen betroffen. Im Vogelsbergkreis ist die Anzahl der Erwerbslosen im Juni gesunken. 2405 Personen waren arbeitslos gemeldet, fünf Personen weniger als noch im Mai. Die Arbeitslosenquote verharrte bei 4,1 Prozent. Im Vorjahresmonat waren 264 Erwerbslose weniger gemeldet. Die Quote lag damals bei 3,7 Prozent. 33 Betriebe haben im Juni eine Anzeige auf Kurzarbeit eingereicht, von der bis zu insgesamt 500 Beschäftigte betroffen waren. Rechnet man die Anzeigen von März bis Mai hinzu, sind im Vogelsbergkreis 885 Betriebe und bis zu 9.815 Personen betroffen.

## Computerschreiben in vier Stunden

**Karben.** Das Mehrgenerationenhaus Müze Karben bietet einen Ferienkurs für Kinder ab der vierten Klasse zum Thema „Computerschreiben in vier Stunden“ an. In diesem Kurs können Kinder auf einfache Weise in nur vier Stunden lernen, das Tastenfeld eines PCs mit zehn Fingern blind zu bedienen. Bitte eigenen Laptop mit Schreibprogramm (zum Beispiel Word) und Netzstecker mitbringen. Der Kurs findet an zwei Montagen, 6. Juli und 13. Juli, jeweils von 15 bis 17.30 Uhr statt. Anmeldungen nimmt das Müze unter Telefon 06034/5098974 oder per E-Mail an [info@mueze-karben.de](mailto:info@mueze-karben.de). Weitere Infos unter [www.mueze-karben.de](http://www.mueze-karben.de).

## Gruppentreffen wieder möglich

**Bad Vilbel.** Mit einer maximalen Teilnehmerzahl von zehn Personen ist es wieder möglich, sich im Haus der Begegnung zu treffen. „Leider können wir allerdings einzig das Bistro als Tagungsraum zur Verfügung stellen“, berichtet die Koordinatorin Ulrike Zenger. Hierfür sind zudem Auflagen zu erfüllen, wie beispielsweise ein eigenes Hygienekonzept des Veranstalters, das Führen einer Teilnehmerliste sowie das Einhalten sonstiger Schutzmaßnahmen. Weitere Auskünfte unter Telefon 06101/9833044 zu den geänderten Sprechzeiten Dienstag bis Donnerstag von 9 bis 12 Uhr oder per E-Mail an [hdb-bad-vilbel@arcorde.de](mailto:hdb-bad-vilbel@arcorde.de).

## Kirche

### Gottesdienste

**Ev. Gesamtkirchengemeinde Karben**  
Sonntag, 5.7.:  
9.45 Uhr Gottesdienst im Gemeindehausgarten Groß-Karben (Pfarrer Christian Krüger)  
11 Uhr Gottesdienst im Garten der evangelischen Kirche in Klein-Karben (Pfarrer Werner)

Anmeldungen sind unter Telefon 06039/933987 oder 06039/7831 notwendig. Es gelten die üblichen Hygienevorschriften.

### Veltins Pilsener

Kasten = 20 x 0,5 l, zzgl. 3,10 € Pfand, 1 l = 1,10 €

- 27 %

10.99

### Leikeim Bier

diverse Sorten, Kasten = 20 x 0,5 l, zzgl. 4,50 € Pfand, 1 l = 1,00 €

- 33 %

9.99

### Kapuziner Weißbier

diverse Sorten, außer Kellerweizen, Kasten = 20 x 0,5 l, zzgl. 4,50 € Pfand, 1 l = 1,30 €

13.99

12.99

### Volvic

natürliches Mineralwasser, leichtperlig, Kasten = 6 x 1,5 l, zzgl. 3,00 € Pfand, 1 l = 0,50 €

- 25 %

4.49

### Bad Brückenauer Mineralwasser

diverse Sorten, Kasten = 12 x 0,75 l, zzgl. 3,30 € Pfand, 1 l = 0,61 €

6.49

5.49

### Elisabethen Bio-Sprizz

Zitrone, Limette-Minze, Kasten = 6 x 1 l, zzgl. 2,40 € Pfand, 1 l = 0,83 €

5.49

4.99

### Wetterauer Gold

Apfelsaft, Apfelwein, Kasten = 6 x 1 l, zzgl. 2,55 € Pfand, 1 l = 1,08 €

+ 1 Flasche GRATIS!

- 28 %

6.49

### Volvic Touch, Tee

diverse Sorten, Kasten = 6 x 1,5 l, zzgl. 3,00 € Pfand, 1 l = 0,78 €

8.49

6.99

### Bionade

diverse Sorten, Kasten = 12 x 0,33 l, zzgl. 2,46 € Pfand, 1 l = 2,02 €

+ Wassereis GRATIS!

- 20 %

7.99

### Mönchshof Bier

diverse Sorten, Kasten = 20 x 0,5 l, zzgl. 4,50 € Pfand, 1 l = 1,30 €

14.99

12.99

### Hassia Mineralwasser

diverse Sorten, Kasten = 12 x 1 l, zzgl. 3,45 € Pfand, 1 l = 0,48 €

+ 1 Flasche Höhl der Alte Hochstädter Apfelwein GRATIS!

- 38 %

5.79

### Coca-Cola Kombikiste

teilweise koffeinhaltig, Kasten = 12 x 1 l, zzgl. 3,30 € Pfand, 1 l = 0,79 €

- 27 %

9.49

### Blauer Bock Apfelwein

diverse Sorten, teilweise koffeinhaltig, 0,5 l-Dose, 1 l = 1,98 €

4.09

0.99

### Jack Daniel's Whiskey

diverse Sorten, teilweise koffeinhaltig, 0,33 l-Dose, zzgl. 0,25 € Pfand, 1 l = 6,03 €

- 29 %

1.99

### Jive Sekt

diverse Sorten, 0,75 l-Flasche, 1 l = 3,32 €

2.99

2.49

### Tanqueray

London Dry Gin, 47,3 %, 0,7 l-Flasche, 1 l = 19,99 €

16.99

13.99

1. PLATZ bei der GfK-Gesamterhebung 2019

TEST MAI 2020

www.gfkd.de

nlv

In Ihrer Nähe

[www.logo-getraenke.de](http://www.logo-getraenke.de)

## Angebote gültig vom 06.07. – 11.07.2020

Heurich GmbH & Co. KG • Landwehr 20-26 • D-36100 Petersberg

Alle Artikel und Zugaben solange Vorrat reicht.

Für Druckfehler keine Haftung! \* = Artikel nicht in allen Filialen erhältlich.



## Bekanntschaften

## herzenswünsche



**Joanna, 28 J. / 166 cm** Büroangst. led., ist ein blonder Lockenkopf, sportlich und trägt gerne enge Jeans, die ihre schlanke Figur betonen. Tel. **0152-21556592** GB-W2-1020-27

**Sabine, 53 J./ 165 cm**, schlanke Figur, lange Haare, blaue Augen, NR, sucht einen Partner der absolut ehrlich und treu ist, üb. Tel. **0152-21556592** GB-W5-4243-27

**Britta, 44 J.** schlank, langbeinig, vollbus., schmale Taille, ist eine attraktive Frau, sehr viel jünger aussehend mit einer Top Figur. Ich bin verw., und völlig alleine. üb. Tel. **0152-21556592** GB-W4-2067-27

**Eva, 65 J./ 164 cm** Witwe, eine herzensgute jung geliebene Frau mit einer schönen Figur, ist zärtlich, hilfsbereit, sparsam und solide,

üb. Tel. **0152-21556592** GB-W5-1054-27

**Mirko, 27 / 187 cm** schlank, dunkle Haare, Juniorchef. Er ist gefühlvoll, zärtlich, aufrichtig, ehrlich. üb. Tel. **0152-21556592** GB-M2-1005-27

**Frank, 42/186 cm Prokurist.** ein flotter, gutaussehender, erfolgreicher junger Mann mit männlich - schlanker Figur, gefühlvoll, lebensbejahend, unkompliziert, sportlich, kulturell interessiert, üb. Tel. **0152-21556592** GB-M4-1050-27

**Christian, 55 J./185 cm** Manager, gepflegte Erscheinung, ruhige tiefe Stimme, dunkles volles Haar: seine Augen blitzen schelmisch. Rufen Sie an üb. Tel. **0152-21556592** GB-M5-1011-27

**Harald, 61 J.** Pensionär mit einem schönen Haus, gutem Einkommen, ein einfühlsamer Mann mit ausgere-

glichenem guttem Wesen, üb. Tel. **0152-21556592** GB-M6-1013-27

**Dieter, 71 J./ 180 cm** Unternehmer in besten finanziellen Verh., gesund u. fit. Graues volles Haar, NR, souverän liebevoll u. charmant. Ich suche keine Haushälterin sondern die Dame für's Herz. über Tel. **0152-21556592** GB-M6-1043-27

Alle vollständigen Texte **www.mpt-ab.de**

Seit 1997 - mit Kompetenz an ihrer Seite 63768 Hösbach - Siemensstr. 6

tägl von 10 bis 20 Uhr erreichbar

mein partner treff GmbH



Susanne Kramer

## Dienstleistungen

R. Hoti Garten- u. Landschaftsbau Pflasterarbeiten aller Art, Holzbau, Garten u. Gestaltung. ☎ 0160/ 99189945, 63584 Gründau, Wiesenstr. 20d.

Die Renovierungsprofis: Fliesenverlegung, Baderneuerung, Trockenbau-, Tapezier-, Maler- und Schreinerarbeiten. Wir helfen! ☎ 06187/9927245 o. 0173/7417133

Alles aus einer Hand: Maler/Tapeten, Vinyl, Parkett, Fliesen, Badsanierung. ☎ 06181/4358764 oder 0177/3142944

Fensterreinigung vom Profi. Glasreinigung mit Rahmen, auch Wintergärten. ☎ 0151/27520391

Biete Gartenarbeiten und reinige Hof, Terrasse und Balkon per Hochdruck. ☎ 0151/23451054

## Fahrräder

Suche gebrauchtes Holland-Fahrrad, möglichst mit Gepäcktaschen. ☎ 06052-9180560

## Flohmarkt

Garagen-Flohmarkt wegen Haushaltsauflösung. Wo: GN-Meerholz, Rhönstr. gegenüber Nr. 25. Wann: Samstag, 4. Juli 2020, 13 - 18 Uhr. Was: Diverses aus Haus und Garten, jedoch keine Antiquitäten. Der Erlös ist als Spende an das Hospiz vorgesehen.

## Gesundheit

Wer gibt Reiki-Kurs? ☎ 06053/ 6183052

## Haushaltsauflösungen

Haushaltsauflösung o. Entrümpelung: Gewerbe, Whg., Haus. Umzugshilfe, Renovierungsarbeiten, Seniorenumzüge, Messi- u. Problemwhgcn., Komplettpaket v. Keller bis zum Speicher sowie Ankauf u. Beratung gehören dazu. Fa. Die Ameisen ☎ 06053/7775, 06184/905729, 01522/2038811 www.ameisen-heimerl.de

Die Fa. Klemens aus Wächtersbach bietet Ihnen zum Sparpreis Umzüge, Haushaltsauflösung, Entsorgungen, Entrümpelungen an. Wir erstellen Ihnen ein kostenloses Angebot. ☎ 0157/88711778 + 06053/7069134

Haushaltsauflösung, Wahlberg 1, 63579 Freigericht-Somborn. 2 Samstag, 11.07 und 18.07, 10 - 16 Uhr. Alles muss raus, Garage Sale inklusive. Sehen, kaufen und mitnehmen.

## Kaufgesuche

Ankauf von Pelzen und Nerzen aller Art, Gardinen, Möbel, Bleikristall, Gobeline, Nähmaschinen, Figuren, Puppen, Perücken, Zinn, Bernstein, Goldschmuck, Zahngold, Silber, Modeschmuck, Silberbesteck, Armbanduhren, Taschenuhren, Silber-Goldmünzen, Orientteppiche, Porzellan, Schallplatten, Ferngläser, Schreibmaschinen, Krüge uvm. Absolute Höchstpreise. 100% Zufriedenheitsgarantie, kostenlose Beratung und Begutachtung sowie Anfuhr. Von Mo. - So. von 7.30 - 21 Uhr. ☎ 069/67837057

Achtung! Achtung! Sammler kauft Porzellan, Bleikristall, Pelze, Bilder, Nähmaschinen, Ferngläser, Bernstein, Schreibmaschinen, Zinn, Modeschmuck, Puppen, Perücken, Uhren, Münzen, Silber, Orden, Militärsachen, Altgold, Bruchgold, Zahngold, Goldschmuck, komplette Nachlässe, auch Wohnungsauflösung, 100% seriös, sowie kostenlose Werteneinschätzung und Beratung, zahle bar vor Ort, täglich von 7:30 - 21 Uhr (gerne auch am Wochenende) ☎ 069/27146025

1A Sammler Rico kauft Trödel, Pelze, Zinn, Silber, Figuren, Teppiche, Näh-/Schreibmaschinen, Porzellan, Puppen, Besteck, Modeschmuck, Bernstein, Goldschmuck, Zahngold, Militaria, Orden, Bierkrüge, Ferngläser, Münzen, Antiquitäten, Musikinstrumente sowie Uhren uvm. (auch defekt) Haushaltsauflösungen/ Nachlässe. Komme gerne unverbindlich vorbei. ☎ 06181/3064677

1A Bares für Bares. Kaufe Pelze aller Art, Zinn, Münzen, Uhren aller Art auch defekt, Mode, Goldschmuck, Militaria, Zahngold, Bilder, Porzellan, Möbel, Kristall, Eisenbahn, Puppen, Ferngläser, Silber aller Art, Bierkrüge, Modellautos, Blechspielzeug, Taschen. Entrümpelung und Haushaltsauflösung, zahle bar und fair. Herr Schmitt: ☎ 06181/3022279

1A Bares für Bares. Kaufe Pelze aller Art, Zinn, Münzen, Uhren aller Art auch defekt, Mode, Goldschmuck, Militaria, Zahngold, Bilder, Porzellan, Möbel, Kristall, Eisenbahn, Puppen, Ferngläser, Silber aller Art, Bierkrüge, Modellautos, Blechspielzeug, Taschen. Entrümpelung und Haushaltsauflösung, zahle bar und fair. Herr Schmitt: ☎ 06181/3022279

Gunda, 68 J., bin e. ruhige, liebe u. natürl. Witwe, gerne häuslich (umzugsbereit), mag kochen, gärtnern, gemütl. Fernsehabende, doch die Einsamkeit macht mich oft traurig. Suche e. aufrichtigen Mann, für den ich da sein kann. Zu zweit ist das Leben doch viel schöner. Ihr Anruf üb. pv wäre der Anfang von unserem Glück. ☎ 0176-56841872

Dagmar, 75 J., verwitwet und kinderlos. Ich sehe gut aus, habe eine freundliche Figur mit schöner Oberweite, bin herzlich und ehrlich. Ich habe als Arzthelferin gearbeitet, bin nicht ortsgelunden und würde bei Zuneigung auch zu Ihnen ziehen. Sie dürfen auch älter sein, gerne würde ich Sie mit meinem Auto besuchen. pv ☎ 0151-62913874

Theresa, 73 J., seit kurzem verwitwet, mag Handarbeiten, die Natur, habe eine kl. Rente u. ein Auto. Mir fehlt e. lieber Freund u. Kamerad, mit dem ich zusammen sein darf. Jetzt habe ich den Mut gefasst, um Sie mit dieser Anzeige zu finden. Sie sind mein schönster Gedanke, rufen Sie gleich üb. pv an. ☎ 0176-34498648

Uschi, 63 J., tolle Köchin, mit guter Witwenrente u. schöner weibl. Figur. Die Haus- u. Gartenarbeit liegt mir im Blut, bin auch jederzeit umzugsbereit. Habe keine großen Ansprüche, nur ehrlich müssen Sie sein. Kostenloser Anruf, Pd-Seniorenglück ☎ 0800-7774050

Gut aussehende symp. Sie wünscht sich netten Herrn Ende 70 J. f. ein Leben zu zweit kennenzulernen. Zusammen ist alles viel schöner. Hier aus d. Region od. bevorzugt BSS, Wabach u. Sü. Über Ihre Antw. würde ich mich sehr freuen. Chiffre 7300

Muss man reich sein, um sich neu zu verlieben? Er, 53/175/130, schüchtern, lieb u. treu, sucht Dich ab 45/53 zum Kennenlernen und passende Liebe für ein langes Leben zu zweit. ☎ 0151-54753409

Georg, 73, habe Ihre Annonce unter Herzenswünsche am 20.06. gelesen u. würde Sie gerne kennenlernen. Regina, 70, Waage, wohne i.d. Nähe v. Bad Nauh. ☎ 0176/83777811

Gibt es eine Frau, die an einer harmonischen Zweisamkeit Interesse hat und bei der eine körperliche Behinderung keine Rolle spielt? Bin 66 Jahre alt. ☎ 0160/91991671

Netter Er, 48 J., 1,76 groß, sucht vernachlässigte ältere Dame (für erotische Treffen). ☎ 0175/9574276

## Badsanierung

Wir ren./erneuern Ihr Bad, auch mit Badew./Dusche, WC, Waschb., Fliesen, Hgz., Elektr. + sämtliche Nebearbeiten, auch behindertengerecht, 47 Jahre Ralf Hüber Meisterbetrieb, Schäfergasse 12, 61138 Niederdorfelden ☎ 06101-3131 www.hueber-innenausbau.de

## Dienstleistungen

Raumausstatter: kompl. Badsanierung (auch barrierefrei), Tapezierarbeiten, Kellerisolierung (trocken legen), Trockenbau und Entrümpelung, sowie Gartengestaltung, Pfisterarbeiten, Terrassen etc. Hoti Hausservice ☎ 06051/9777810 u. 0160/96687594

Service rund um Haus und Garten: Hausmeisterservice, Gartenpflege u. Umgestaltung, Baumfällung, Obstbaum- u. Gehölzschnitt, Mäharbeiten, Brennholzaufarbeitung, Kleinreparaturen etc., seit über 20 Jahren Problemlöser, aller Art ☎ 06058/6216

Sie wollen renovieren? Maler- u. Tapezierarbeiten, Fußbodenverlegung. Alles aus einer Hand. Schnell, sauber u. preiswert. Persönliche Beratung vor Ort ist selbstverständlich. ☎ 06183/928475 o. 0179/2108959

**Markisen** immer günstig!  
**www.der-schattenmann.de**  
Tel.: 06051 - 472150

B.K. Garten- und Landschaftsbau, die Profis für Gestaltung, Pflaster-, Mauer-, Baggararbeiten. www.b-k-garten-landschaft.de ☎ 06183/9210543 o. 0176/27616727

Wir führen aus Pfister- u. Baggararbeiten aller Art. Langjährige Erfahrung! Gratis vor Ort-Angebot! Seriöse und saubere Arbeit! Lassen Sie sich überzeugen. ☎ 0151/19504396

## Kaufgesuche

**Kaufe ständig Antiquitäten aller Art** z. B. Möbel, Gemälde, Uhren, Porzellan, altes Spielzeug, Bücher, Ansichtskarten usw. **Antiquitätenhandel M. Walter** 63579 Freigericht-Bernbach, Birkenhainer Str. 16 Tel. (06055) 4045 walter-antik@t-online.de

Achtung, hier ist eure Susilein! Sammlerin sucht Pelze jegl. Art sowie Zinn, Silberbesteck, def. Uhren, Münzen aller Art, Alt- u. Zahngold, Orden u. Militärsachen, Bernsteinketten. Machen Sie Ihre alten Sachen zu Geld! Ich zahle bar und seriös. Anruf auch am Wochenende ☎ 06183/8181819 o. 0176/23449901

Achtung, kaufe Porzellan, alte Bibeln, Gesangsbücher, Zinn und versilb. Besteck, Armband- und Taschenuhren, Münzen, Modeschmuck, Bernstein und alles vom Militär. ☎ 0152/21006080

Händler kauft Ihre Waffen (auch ganze Sammlungen) sowie Deko-Salut u. Schreckschusswaffen u. WK2 Militaria aller Art. www.waffen-kolo.de ☎ 06031-7915283

Achtung! In welchem Keller o. Dachbo. schlummert eine Eisenbahn? Sammler kauft Eisenbahn. Auch Ankauf, Abbau u. Abholung kompl. Eisenbahnplatten. ☎ 06108/69410

Ankauf von gebr. Jagd- und Sportwaffen, Nachlassregulierungen, behördl. Umschreibung + Abholservice. Fa. Wenigerkind, ☎ 0170/9066676

Suche dringend einen Quad oder Shopper, sowie Rasentraktor/Aufsitzmäher oder PKW-Anhänger, auch defekt. ☎ 01777/177706

## Pflege/Betreuung

Biete 24 h-Betreuung zu Hause. ☎ 06172-287495

## Reinigung

Blitz-Blank!!! Fenster/Rahmen, Wintergartenreinigung gefällig oder Grundreinigung Ihrer Wohnung? Wir kommen! Gerne reinigen wir auch Ihre Wohnung alle 14 Tage mit absolut zuverlässigem Personal! 47 Jahre Fa. Ralf Hüber, Meisterbetrieb. www.hueber-reinigungsservice.de ☎ 06101-3131

## Rund ums Haus

Wo. + Altbausanierng., mit Malen/Tapez., Parkett/Laminat, Teppbo., Sie brauchen nicht auszuräumen! Trockenbau, Badsanierungen, auch neue Bäder, Hgz., Elektr., Innen/Außenputz, Isoliergn., Fe. + Dachfe. + kompl. Dachausbau. Ralf Hüber Meisterbetrieb, Schäfergasse 12, 61138 Niederdorfelden www.hueber-innenausbau.de ☎ 06101/3131

## Teppichreinigung

Wir reinigen in Ihrer Wohnung zu Sonderpreisen Teppiche/T.-böden, Polstermöbel + Matratzen, antiallerg. mit Geruchsbeseitigung, farbfrisch wie neu mit Langzeitimprägnierung! 47 Jahre Ralf Hüber Meisterbetrieb. www.hueber-reinigungsservice.de ☎ 06101/3131

## Tierbestattungen

Ein Abschied in Würde. Tierkrematorium Mittelhessen, zwischen Marburg und Gießen, 35315 Homburg-Ohm. ☎ 06633/64358-0 www.tierkrematorium-mittelhessen.de

Ihr Tier in guten Händen! Tierbestattung Sonnenaue, Weiherstraße 2, 63477 Maintal ☎ 06181/4247231 www.tierbestattung-sonnenaue.de

## Umzug

Professioneller Umzugsservice, Kleintransporte, Entrümpelungen. Preiswert, schnell, zuverlässig! Beratung kostenfrei! Robinson Umzüge ☎ 06051/889736, 06184/9383540 od. 0173/3247501

C+P Umzüge-Umzüge nah und fern. Keine Anfahrtspauschale, kostenloser Umzugsberater, keine Materialkosten, Küchen- u. Möbelmontage. ☎ 06047/986370, 0173/1700586

## Unternehmungen

Hallo, Landsleute aus Sachsen, Thüringen ... Suchen Freunde für gemeinsame Unternehmungen, Spielabende, Grillen usw. Wir sind 60+. Bitte meldet Euch. ☎ 0151-22232935

## Verkäufe

Trapezbleche 1. Wahl und Sonderposten aus eigener Produktion, Top-Preise, cm-genau, 98646 Eishausen, Straße in der Neustadt 107, bundesweite Lieferung. ☎ 03685/40914-0. 5 % online-Rabatt sichern! www.dachbleche24.de

Achtung Brennholz! Jetzt bestellen, frisch od. trocken, 1 m lang od. offenfertig, keine Schüttmeter-Raumeter (Ster), Lieferung möglich. ☎ 0160-93018661 oder 0661-45221

Trapezbleche 2. Wahl: 2 m u. 3 m ab 5,99 €/m². Trapezbleche 1. Wahl: versch. Längen, Farben, Profile, ab 6,99 €/m², ca. 8.000 m² auf Lager. Birstein: ☎ 06054/9071127

Zwei handgearbeitete Fenstergitter, weiß, je 2 Meter, zu verkaufen. Christine Bock, Rosenstr. 4a, 63589 Linsengericht.

Säge-Spaltmaschinen, Bandsägen, Kreissägen, Holzspalter, Forstseilwinden. Die idealen Maschinen für die Brennholzproduktion. www.ziefer-forst.de Zeller Forst-Geräte-Center ☎ (907 47) 841

1a Buchenbrennholz, absolut trocken, in versch. Längen, ab 45,- €/m³. ☎ 0152-06589557

Fast neuer Rollator, 350,- € Neupreis, sehr günstig abzugeben. ☎ 06181/495263

www.brennholzwerk-frankfurt.de ☎ 0176-6696694

## Verschiedenes

Ihre alten Schmal- und Videofilme kopiere ich gut und preiswert auf DVD. Auch Dias, Tonbänder und LP in bester Qualität auf CD. Ihre Schätze von mir gut gesichert. W. Schröder. ☎ 06172-78810

Haushaltsauflösungen / Nachlassräumungen / Entrümpelungen / diskret u. kostengünstig. Verwendbares wird angerechnet. Kostenfreies Angebot. ☎ 06053/47709 0170/9927625

Dachdecker- u. Spenglerarbeiten, Schneefanggitter und Wärmedämmung für Ihr Dach. Andreas Kraus, Kahlstr. 46, 63828 Kleinkahl. ☎ 06024/3601 u. 0179/5591104

## Erotik

**Vollbusige Frauen suche lockere SEX-Kontakte 01 51/72 11 3359**

**Hausfrau hat Lust 01520-4277809**

**Nackte Rentnerin (67.) 0162-165 41 53**

... auch als kostenloses epaper

www.bote.de

**IMPRESSUM**

**Mittelhessen-Bote**

mit Kreisausgaben  
Main-Kinzig-Bote  
(für den gesamten Main-Kinzig-Kreis)  
Wetterauer Wochen-Bote  
(für den gesamten Wetterau-Kreis)

Verleger: Oliver Naumann, Erhard Naumann  
Geschäftsführer: Oliver Naumann, Jochen Grossmann  
Chefredakteur: Thomas Weß  
Anzeigen/Key-Account: Johanna Röder  
Vertriebsleiter: Ronald Schmidt

Anzeigenannahme:  
Montag bis Freitag von 8.00-18.00 Uhr,  
Für Druckfehler übernehmen wir keine Haftung. Bei telefonisch aufgegebenen Anzeigen keine Gewähr. Zur Zeit gilt die Anzeigenpreisliste Nr. 32/45.  
Der Mittelhessen-Bote erscheint mit den Regionalausgaben Gelnhäuser Bote, Hanauer Bote, Maintaler Bote, Langensolbolder Bote, Schlüchterner Bote, Fuldaer Land-Bote, Wetterauer Wochen-Bote, Büdinger Bote, Oberhessener Bote, Kahlgrund-Bote. In der Ausgabe Main-Kinzig-Bote werden die amtlichen Bekanntmachungen des Main-Kinzig-Kreises und folgender Städte und Gemeinden veröffentlicht:  
Gelnhausen – Mittelschlusblatt;  
Langensolbold – Langensolbolder Bote;  
Wächtersbach – Wächtersbacher Stadtanzeiger;  
Gründau – Gründauer Anzeiger;  
Freigericht – Freigerichter Bote;  
Hasselroth – Hasselrother Anzeiger;  
Linsengericht – Linsengerichter Anzeiger;  
Biebergünd – Wochenblatt  
Biebergünd.  
Auflage: 325.225.  
Kombination mit Gießener Zeitung, Auflage: 128.875.  
**Gesamtauflage:** 454.100  
Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Bilder werden weder Gewähr übernommen noch eventuelle Kosten erstattet. Für den Inhalt der Anzeigen übernehmen wir ebenfalls keine Haftung.  
Der Mittelhessen-Bote erscheint mittwochs. (Änderung der Erscheinungstermine vorbehalten). Bei Nichterscheinen infolge höherer Gewalt, bei Streik, Aussperrung u.ä. Gründen, besteht kein Anspruch auf Entschädigung.  
Verteilung: kostenlos an die Haushalte  
Bezugspreis bei Postzustellung: 2,00 € zzgl. MwSt.

Verlag und Herstellung:  
Druck- und Pressehaus Naumann GmbH & Co. KG  
Gutenbergstraße 1 - 63571 Gelnhausen  
Zugleich auch ladungsfähige Anschrift für alle im Impressum genannten Verantwortlichen.

2020

Anzeigen (06051) 833-244  
Redaktion (06051) 833-202  
Vertrieb (06051) 833-299  
Telefax (06051) 833-230

Er, 51 / 187 / 91 kg, attraktiv, sehr sportlich, sucht konsequente, dominante Dame, gerne älter, die mich nach Ihren Vorstellungen erzieht und benutzt. DasObjekt@freenet.de

**Mittelhessen-Bote**

Partner der Vereine

redaktion@bote.de



# Auf den Mindestwert achten

Unterzuckerung beim Autofahren kann gefährlich sein

Bekommen Diabetiker beim Autofahren eine Unterzuckerung, kann das gefährliche Folgen haben. Denn zu niedrige Zuckerwerte mindern die Konzentrations- und Reaktionsfähigkeit. Dadurch steigt das Unfallrisiko. Behandelt man seinen Diabetes mit Insulin oder Sulfonylharnstoff-Tabletten, misst man vor Fahrtbeginn stets seinen Blutzucker und notiert den Wert, rät die Zeitschrift „Diabetes-Ratgeber“ (Ausgabe Juni 2020). Diabetiker sollten nur dann losfahren, wenn der gemessene Wert über einer mit dem Arzt abgesprochenen

Grenze liegt – und spätestens alle drei Stunden eine Pause einlegen und den Zuckerwert erneut messen. Schwitzen, Zittern oder Heißhunger können Anzeichen einer Unterzuckerung sein. Dann sollten Diabetiker möglichst umgehend anhalten und etwa Traubenzucker essen oder Fruchtsaft trinken. Solche Energielieferanten hat man am besten stets griffbereit – zum Beispiel in der Mittelkonsole. Wichtig ist: Erst wieder losfahren, wenn der mit dem Arzt abgesprochene Mindestzuckerwert wieder erreicht ist.



Sinkt der Blutzuckerspiegel am Steuer ab, kann ein Schluck Fruchtsaftschorle helfen – die Flasche sollte daher stets in Griffweite sein. Foto: Christin Klose/dpa-mag

Viele Firmen befürchten negative wirtschaftliche Auswirkungen durch die Corona-Pandemie – auch Autohändler. Aber was bedeutet es für Käufer, die bereits ein Auto bestellt und bezahlt haben, wenn der Händler pleite gehen sollte? In der Regel wird dann ein Insolvenzverfahren eröffnet. Der Verwalter hat dabei ein Wahlrecht, ob er an der Vertragserfüllung festhalten will, erklärt der Mindener Rechtsanwalt Sören Lührmann in der Zeitschrift „Auto, Motor und Sport“ (Ausgabe 8/2020). Sollte er sich dagegen aussprechen, bleibt dem Käufer „im Grunde nichts anderes übrig, als seine Forderung als Insolvenzgläubiger geltend zu machen“, so Lührmann weiter. Diese Forderung müsse er dann über den Insolvenzverwalter in der Insolvenztabelle anmelden.

## Geld im schlimmsten Fall weg

Allerdings sehen auch dann Käufer im besten Fall nur einen Teil ihres Geldes wieder, lautet die Einschätzung des Rechtsanwaltes. Denn dafür muss genügend Insolvenzmasse vorhanden sein und Gläubiger eine Quote ausgezahlt bekommen.

# Autohaus geht pleite

Diese Rechte haben Autokäufer bei Corona-Krise



Hoffen wir, dass es nicht so weit kommt. Aber wenn das Autohaus pleite geht, müssen Käufer schnell reagieren.

Foto: Andrea Warnecke/dpa-mag

Deshalb sollten Autokäufer beim Insolvenzverwalter darauf pochen, dass dieser den Vertrag einhält, empfiehlt Lührmann – sonst sei im schlimmsten Fall das Geld weg.

## Es gibt Auswege

Allerdings besteht Hoffnung, wenn es trotz Fristsetzung zu einem Lieferverzug kommt: Dann können Verbraucher,

die bereits den Kaufpreis für das Auto vollständig gezahlt haben, unter Umständen vom Vertrag zurücktreten, erklärt Lührmann. Das gilt demnach auch für eine Finanzierung, wenn diese mit dem Kauf verbunden ist – jedoch nicht für Leasingverträge. Immerhin: Der Leasingpartner bleibt Vertragspartner. Somit sei er selbst bei einer Händlerpleite zur Vertragserfüllung verpflichtet.

## Anhänger

Anhänger - Verkauf - Vermietung - Service - Ersatzteile, N.C.G. Fahrzeugbau GmbH, 63571 Gelnhausen ☎ 06051/9141780 [www.ncg-fahrzeugbau.de](http://www.ncg-fahrzeugbau.de)

## Pkw Ankauf

Ankauf v. Autos ab Bj. 1961 alle Arten: LKW, Geländewagen, Wohnmobile, Unfallwagen, mit u. ohne Schäden, KM und TÜV egal. Ohne Reklamation, jederzeit erreichbar! ☎ 06431/2867746, 0176/22749486

Pkw-Ankauf! Mit oder ohne Mängel, auch ohne TÜV, Selbstabholung 24h, Barzahlung, VW & S Autohandel, GN, Altenhaßlauer Weg 3 ☎ 06051/470849, 0171/2760410

Kaufe PKW, Geländewagen u. Busse aller Art - auch mit Mängeln u. Unfallschäden - zu realen Preisen. Wir zahlen bar. Fa. Auto-Michel. ☎ 06184-56281 oder 0170-9669002

V&S Automobile - PKW Ankauf mit oder ohne Mängel, auch ohne TÜV oder Unfallschaden, Selbstabholung, Barzahlung, 63571 Gelnhausen, ☎ 0152/26315092 (24h)

## Reisemobile

Wohnmobil-/Wohnwagenvermietung: Noch Ferientermine frei zu Sonderkonditionen. Wächtersbach, [www.mk-reisemobile.de](http://www.mk-reisemobile.de) oder ☎ 06053/4850

**Hüttl rent** vermietet Reisemobile und Wohnwagen zu Super-Spar-Preisen • Info: 06181-42433-40 [www.huettlrent.de](http://www.huettlrent.de)

**JR Reisemobile FFM** Verkauf • Vermietung • Reparatur Ferien Termine frei! • Tel. 069/4080 77 11

Camperfamilie sucht Wohnmobil od. Wohnwagen. ☎ 0152/25754905

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen** 03944-36160 [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de) Fa.

**Mittelhessen-Bote**  
*Finden + Verkaufen*  
Telefon 06051 833-241

## ImmobilienMarkt

# Eigenbedarfskündigung für Zweitwohnung muss konkret sein

Einfacher Hinweis reicht nicht aus

Eigentümer müssen ihre Eigenbedarfskündigungen konkret begründen. Der einfache Hinweis, dass die Wohnung als Zweitwohnung benötigt wird, reicht nicht aus, entschied das Landgericht Berlin (Az.: 67 S 249/19), wie die Zeitschrift „Das Grundeigentum“ (Nr. 6/2020) des Eigentümerverbandes Haus & Grund Berlin berichtet. Das

Kündigungsscheiben muss vielmehr einen konkreten Nutzungswunsch darlegen. In dem verhandelten Fall hatte die Eigentümerin gekündigt. Als Begründung führte sie an, dass sie nicht in Berlin lebe und die Wohnung für gelegentliche Aufenthalte dort als Zweitwohnung benötige. Das Amtsgericht hatte die



Text: dpa  
Bild: pixabay

Räumungsklage abgewiesen. Die Eigentümerin legte Berufung ein. Ohne Erfolg: Das gesetzliche Begründungserfordernis für die Kündigung sei nicht erfüllt, befand das Landgericht. Nur bei einer Konkretisierung könne der Mieter überprüfen, ob ein vernünftiger und nachvollziehbarer Grund für die Eigenbedarfskündigung vorliege. Bei einer Nutzung als Zweitwohnung sei es erforderlich, die Dauer und die zeitliche Intensität der beabsichtigten Nutzung zu nennen.

## Garagen

Parkplätze, Garage, Lager, in gepflegter, sicherer Liegenschaft, 3 Min. vom Amtsgericht Hanau. ☎ 01520/2311680

Maintal-Hochstadt, Görlitzer Straße, 3 x 6m, mit Heizung und Strom, frei, 100,- € monatlich. ☎ 0171/8413801

## Grundstücke

**Zu amtlichen Preisen suchen wir ständig Gärten, Äcker, Wiesen zum Kauf bzw. für vorgemerkte Kunden.** Grasmück GmbH, 63654 Büdingen Tel. (06042) 6691 oder 01 71-5734404

Wir, junges Paar, suchen ein Grundstück in Waldnähe ab ca. 600 m² für unser Häuschen zum Familiengründen. Mail: [nico.wewer@yahoo.de](mailto:nico.wewer@yahoo.de) ☎ 0163/2178841

**Mittelhessen-Bote**  
*Finden + Verkaufen*  
Telefon 06051 833-241

## Immobilien

Das wunderschöne Bad Orb soll unsere neue Heimat werden! Nettes, ruhiges Paar (54 + 57 J.) sucht schönes Baugrundstück in Bad Orb oder näherer Umgebung (+/- 500 m²) per sofort zum Kauf. Können Sie uns helfen, unseren Traum zu verwirklichen? Bitte nur melden, wenn Sie es ernst meinen! Angebote unter Chiffre 7511. Bis bald!

## Mietgesuche

1 FH zum Mieten im MKK (Erlensee bis Wabach) gesucht, 4-5 Zi., mit Gartennutzung, Hund vorhanden, Pflege u. Instandhaltung kann übernommen werden. Ortsrandl., Wald o. Feld, wenn mögl. v. privat, Diskretion wird zugesichert, zeitnah gesucht. ☎ 0173/8157716

Suche 2-3 Zi.-Whg., nicht zu klein, ca. 60-70 m², mit Balkon, EG oder Fahrstuhl, Raum Freigericht und Langenselbold. ☎ 0157-36360346

Solventes Rentnerehepaar sucht, nach Eigenbedarfskündigung, im Raum Gründau ein Haus zur Miete. ☎ 0176/65151640

## Mietgesuche

Suche möbliertes Zimmer in Wächtersbach, Gelnhausen, Gründau oder Langenselbold zur Miete. ☎ 06053/6183052

## Vermietungen

Ortenberg-Effolderbach: 3-ZKB, OG, ca. 100 m², neue Küche, 2x Balkon, renov., teilw. möbl., Kamin, Keller-raum, Nachtspeicherheizung, Nichtraucher, keine Tiere, 600.-€ KM + NK + 2 MM KT. Angie.Riml@gmx.de

Bad Orb, DG-Wohnung, 3. Etage, 2 Zi., EBK, Bad/WC, Gäste-WC/DU, NR, keine HT, KM 430,-€ + Uml., 3 MM Kt., Innenstadt, zu vermieten ☎ 06052/5592 o. 0179/9315138

Bad Soden-Salmünster, Frankfurter Str. 10, Lagerraumvermietung, Biebergemünd, Leipziger Str. 23, 4 Zimmer Wohnung zu vermieten, Erreichbar ab 10 Uhr unter ☎ 06050/908236

Gelnhausen-Höchst: 3 ZKB, ohne Balkon/Terrasse, 85 m², keine Haustiere, KM 590,- + NK € 180,-. Chiffre 6519

Biebergemünd-Bieber: 3 1/2 ZW., DG, ca. 100 m², mit Balkon, ruhige Lage, frei ab August, KM 470,- € + NK. ☎ 0160/3305859

## StellenMarkt

### Stellengesuche

Buchhalter sucht stundenweise Nebentätigkeit. Keine Versicherungen oder Ähnliches. ☎ 06048/1009

### Stellenangebote

Randstad sucht Sie als Verpackungsmitarbeiter von Kleinteilen (m/w/d) für unseren Kunden in Florstadt. Es erwarten Sie hohe Übernahme-Chancen in den ersten 6 Monaten, tolle Arbeitsbedingungen und € 12,50/Std. (brutto). 2 Schicht-Betrieb von 06:00 Uhr - 14:00 Uhr und 16:30 Uhr - 24:00 Uhr. Sie haben gute Deutschkenntnisse, legen Wert auf Genauigkeit und arbeiten gerne mit Kleinteilen, dann bewerben Sie sich am besten per Mail an [risdhl.florstadt@randstad.de](mailto:risdhl.florstadt@randstad.de) oder telefonisch unter ☎ 01525-4507650. Randstad Inhouse Services, In der Au 9, 61197 Florstadt

Runter vom Sofa - rein ins Team. Wir haben Arbeitsstellen in Voll- und Teilzeit sowie auf 450 €-Basis (z.B. für Schüler, Stud., Rentner oder Hausfr.). Bewerben Sie sich jetzt bei McDonald's in Süß, Wabach, Gründau, Erlensee, Florstadt und Butzbach. Wir haben etwas für Sie. Wetten, dass? Schriftl. Bewerbung ins Restaurant oder unter [verwaltung@mcdgluth.de](mailto:verwaltung@mcdgluth.de)

Suche zuverlässige Putzhilfe in Freigericht für gepflegten 2-Pers.-Haushalt! Arbeitszeit: 1x wöchentlich flexibel, Lohn VB! Bitte melden unter: [Omaelsa@t-online.de](mailto:Omaelsa@t-online.de)

### Stellenangebote

Trockenbauer für Langenselbold ab sofort gesucht (gerne auf Minijob-Basis o. ä.), um ca. 250 m² Rehrips-Standwände (10 cm/doppelt bepl./Steinwolle) und w. mögl. auch OWA-Decke fachgerecht zu erstellen. Kundige Helfer können beigestellt werden. Bei Zeit u. Interesse bitte einfach melden unter ☎ 0172/6634866

Suche ab sofort Schreiner/Fenstermonteur zur Festeinstellung für die Montage von Fenstern, Rollläden und Bauelementen. Monatliches Festgehalt. FS Kl. B erforderlich. Montage und Dienstleistungen Gerd Harnischfeger. ☎ 0171/5436343 [gerd.harnischfeger@gmx.de](mailto:gerd.harnischfeger@gmx.de)

Verierte Haushaltshilfe in Bad Orb für Reinemachen und ggf. Büglen/-Sonstiges ab sofort gesucht (gerne als Minijob). Eine nette Familie mit Kindern und sehr liebhafte Hund freut sich bereits auf Ihre Unterstützung. Bitte melden Sie sich einfach unter ☎ 0172/6634866

Hermanns Backstube in GN-Höchst sucht ab sofort eine Mitarbeiterin (m/w) für Montag, Mittwoch, Freitag (Samstag) von 3.30 Uhr bis 7.30 Uhr. Weitere Infos unter ☎ 06051/74355 od. 0176/43874178

Zuverlässige Reinigungskräfte ab sofort gesucht (deutschsprachig) für Objekt in Bad Soden-Salmünster, auf 450,-€ Basis, v. Mo.- Mi., 12 - 14 Uhr und v. Mo.- Do., 17 - 19 Uhr. Bernd Jeckel, Gebäudereinigungsservice ☎ 06059/559

Fahrer/-in nebenberuflich stundenweise in Altenstadt (Wetterau) gesucht. Kfz. Automatik, vorhanden. ☎ 06047/9879999

Restaurant in Gelnhausen-Hailer sucht Servicefachkraft mit Berufserfahrung (Minijob oder Teilzeit). ☎ 0151/15225558

Hilfskraft (m/w) gesucht für Gelnhäuser Wochenmarkt, freitags von ca. 5.30 Uhr. ☎ 0160/3366098 oder 06029/6626 ab 18 Uhr

Haus-, Hof- und Gartengestaltung sucht dringend Mitarbeiter in Voll- und Teilzeit. ☎ 0170/3189311

Reifendienst sucht Monteur, auch zum Anlernen. ☎ 0179/1298498

Haushaltshilfe in Altenstadt (Wetterau) gesucht. ☎ 06047/9879999

**Müller Mainzlar**  
BAUSTOFFE • TRANSPORTE  
Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir  
**zuverlässige Kraftfahrer (m/w/d)**  
für den Nahverkehr und den nationalen Fernverkehr.  
Wir bieten:  
Festanstellung in einem interessanten Arbeitsumfeld  
Einen sicheren und modernen Arbeitsplatz in einem familiengeführten Unternehmen  
Gute und leistungsorientierte Bezahlung  
W. u. E. Müller GmbH & Co. KG • Robert-Bosch-Str. 15 • 35457 Lollar  
per E-Mail: [info@muellerttransporte.de](mailto:info@muellerttransporte.de) oder telefonisch unter (06406) 83010-0

## Wir suchen DICH für unser Team.

**Fliesenleger**  
Zum sofortigen oder späteren Eintritt.  
Kontakt: 06046-7038

**GERHARD SPRIESTERBACH & Sohn GmbH**  
Meisterbetrieb des Fliesenhandwerks  
*Fliesen und Naturstein vom Profi*

Frankfurter Str. 2 • 63691 Ranstadt-Bobenhhausen • Telefon 06046/7038 • [www.fliesen-spriesterbach.de](http://www.fliesen-spriesterbach.de)



# NORMA®

# STOP

**billiger****+ gratis!**

**LaBouesse**  
Original  
französische  
luftgetrocknete  
Salami

mit Gratis-Messer nach Laguiole-Art zum  
Schneiden dieser Salami-Spezialität –  
Genießen auf französische Art!  
375-g-Stück  
(1 kg = 10,43)

**3,91\*****Messer  
gratis**

**LANGNESE**  
Eis-  
Spezialitäten versch. Sorten,  
z.B. Flutschfinger 576-ml-Packung,  
8 + 1 gratis  
(1 l = 3,04) je Packung

**1 gratis +  
49% billiger****UVP 3,49  
1,75\***

**Maggi**  
Delikatess Saucen  
Rahm-, Jäger Sauce oder Sauce  
zu Schweinebraten  
2x250-ml-Packung + 1x250 ml gratis (1 l = 1,03)  
je 3er-Pack

**22% billiger  
UVP -,99  
-,77\*  
+1  
2+1 gratis**

**Maggi**  
5 Minuten Terrine  
verschiedene Sorten, z.B.  
Kartoffelbrei 70-g-Becher  
Gulaschtopf 71-g-Becher  
oder Spaghetti Bolognese

**35% billiger  
UVP 1,19  
-,77\*  
+25% gratis**

**Vita**  
Gebrannte Mandeln/  
Erdnüsse XXL  
400-g-Schale + 40 g gratis  
(1 kg = 11,11)  
je Schale

**4,89\*  
440 g  
40 g gratis****ab Montag, 6. Juli**

Kirschen 500 g  
Deutschland, Kl. I  
(1 kg = 5,94)  
je Packung

**19% billiger  
Sonderpreis  
2,97\***

Gültig bis 12. Juli

Tafeltrauben 500 g  
hell, kernlos, Ägypten, Kl. I  
(1 kg = 2,22)  
je Packung

**42% billiger  
Sonderpreis  
1,11\***

Gültig bis 12. Juli

Rispetomaten lose  
Belgien/Niederlande,  
Kl. I; je kg

**11% billiger  
Sonderpreis  
-,76\***

Gültig bis 12. Juli



**ST. ALPINE**  
Mini Speck  
ca. 1,2-kg-Stück,  
Ware einzeln  
ausgepreist  
**1,2 kg  
11,76\***



**ST. ALPINE**  
Eierlikör  
aus Österreich,  
mit Schokola-  
den- oder Vanillegeschmack  
15 % vol,  
0,7-l-Flasche  
(1 l = 5,97)  
je Flasche  
**4,18\***

**ST. ALPINE**  
Kartoffel-  
Spezialitäten  
In verschiedenen  
Sorten  
400-g-Packung  
(1 kg = 2,43)  
je Packung  
**-,97\***

**ST. ALPINE**  
Kümmelbauch/  
Steirisches Scherzl  
250-g-Packung  
(100 g = 1,30)  
je Packung  
**3,26\***

# DIE MWST-SENKUNG

geben wir **KOMPLETT** an Sie weiter

**ZUVERLÄSSIG –  
KONSEQUENT –  
FAIR**

**grillgourmet®** Barbecue-Set 5tlg.  
aus rostfreiem Edelstahl  
• Fleischgabel • Grillzange • Marinadepinsel  
• Grillwender mit Flaschenöffner  
Inklusive Auf-  
bewahrungstasche  
**9,73\***

**grillgourmet®** Grillschale „BBQ-Butler“  
ca. 32 x 18 x 4 cm  
je Ausführung  
**7,78\***  
**grillgourmet®** Grillpfanne „Quattro“  
ca. 28,5 x 28,5 cm  
Mit abnehmbarem Griff  
**24 Auch online**

**grillgourmet®** Grillkorb „Fuego“  
ca. 25 x 16 cm  
Mit abnehmbarem  
FSC®-zertifiziertem  
Buchenholz-  
Griff  
**grillgourmet®** Grillpfännchen  
„Gustico“  
2er-Set  
je ca. 17,5 x 11 cm  
Mit abnehmbarem  
FSC®-zertifiziertem  
Buchenholz-Griff

**Solar-Design** Picknickdecke  
ca. 135 x 175 cm  
3 Jahre Garantie je Decke  
Isolierte Alu-  
Rückseite  
**6,81\***  
**24 Auch online**  
**NEUE Designs**

**CASA ROYALE** Pfanne „Parma“ mit cremefarbener  
Beschichtung • Thermoceramica  
Antihalt-Versiegelung  
• Backofen-  
fest bis 150°C  
4 Jahre  
Garantie  
Ø ca. 20 cm  
**15,58\***  
Ø ca. 24 cm  
**17,53\***  
Ø ca. 28 cm  
**19,48\***  
Ø ca. 32 cm oder  
Schmorpfanne  
Ø ca. 28 cm  
**24,36\***  
**24 Auch online**

**Cook'o'Fino** LED-Glas-Wasserkocher  
2.200 W  
• Hochwertiges Strix-  
Qualitätsthermostat-  
system • 1,7 Liter  
• Praktische Warm-  
haltefunktion  
3 Jahre Garantie  
**29,23\***  
**24 Auch online**  
5 Temperaturstufen  
wählbar (50°C – 100°C)

**CASA ROYALE** Vorratsdose  
aus Borosilikatglas  
mit fester Glasabtrennung  
• Ofenfest bis 400°C • Verschiedene  
Ausführungen  
je Ausführung  
**5,83\***

**CASA ROYALE** Thermo-Einkaufskorb  
• Abdeckung mit Reißverschluss  
• Inhalt ca. 25 Liter • 100% Polyester  
• ca. 47 x 28 x 26 cm  
je Thermokorb  
Auf ca. 5 cm  
Höhe faltbar!  
**6,81\***

**KRAFT WINKEL-  
schleifer**  
WWS-AG1200/20  
• Schleifscheiben  
Ø max. 125 mm  
3 Jahre Garantie  
**22,41\***  
**24 Auch online**  
Starke  
1.200 Watt!

**KRAFT TRENNSCHEIBEN**  
je Ausführung  
**5,83\***  
Diamant-Trennscheibe  
Ø 230 mm • Für Trocken- und  
Nassschnitte • 18 Segmente  
• Erfüllt EN 13236  
3 Jahre Garantie

**KRAFT Universal-  
Transporthilfen**  
• MDF-Platte mit Antirutschmatte  
• 4 Schwenkrollen Ø ca. 75 mm  
Eckig  
ca. 57,5 x 29 cm  
Traglast  
bis 250 kg!  
**je Ausführung  
9,73\***

**Achselhemd 4er-Pack**  
• Reine Baumwolle  
• Größen M/5 – XXXL/9  
je 4er-Pack  
**UVP 19,99  
7,78\*  
61% billiger**

**KRAFT Akku-Schlag-  
bohrschrauber-Set**  
18 V Li-Ion, 1500 mAh  
• Inkl. 15-teiligem Bit-  
und Bohrer-Set  
• 2-Gang-Getriebe  
3 Jahre Garantie  
Im praktischen  
Tragekoffer  
**46,78\***  
**24 Auch online**

Trennscheiben-Set  
Ø 125 x 22,23 mm,  
12tlg. oder  
Ø 230 x 22,23,  
4tlg.  
Trennscheiben-  
Set 5tlg.  
Ø 115 mm  
x 22,23 mm

Rund  
Ø ca. 38 cm  
**je Ausführung  
9,73\***

**TOPTEX Sneaker-Socken**  
6 Paar  
• Hoher Baumwollanteil  
• Größe 39/42 –  
43/46  
je 6 Paar  
(Farbbei-  
spiele)

\* Keine Mitnahmegarantie! Sofern der Artikel in unserer Filiale nicht vorhanden ist, können Sie diesen direkt in der Filiale innerhalb von 2 Tagen ab o.g. Werbebeginn bestellen und zwar ohne Kaufzwang oder Sie wenden sich bezüglich kurzfristiger Lieferbarkeit an [www.norma-online.de/aktionsartikel](http://www.norma-online.de/aktionsartikel). Es ist nicht ausgeschlossen, dass Sie einzelne Artikel zu Beginn der Werbeaktion unerwartet und ausnahmsweise in einer Filiale nicht vorfinden. Wir helfen Ihnen gerne weiter. Schuhe und Textilien teilweise nicht in allen Größen erhältlich. Alle Preise in Euro. Bei Druckfehlern keine Haftung.

Artikel mit „Auch online“ sind ab sofort in dieser oder anderer Ausführung unter [www.norma24.de](http://www.norma24.de) bestellbar (Preis inkl. MwSt., zzgl. Versandkosten)

**NEUGIERIG** was die neue  
**NORMA-Woche** bringt?  
Jetzt schon Angebote entdecken!



Nutzen Sie unseren Online-Prospekt  
[www.norma-prospekt.de](http://www.norma-prospekt.de)







